

Your content page goes here...

In MS-Word, select INDEX AND CONTENTS from the INSERT menu.
Select CONTENTS and click OK.

An index page was added to the end of this document.

Prima dell'uso

[1. Introduzione](#)

[2. Linee di condotta](#)

Introduzione

Introduzione all'uso del manuale

Grazie per aver scelto un telefono cellulare GSM/GPRS/GPS **NGM VOYAGER**.

Al fine di garantire che il vostro telefono si mantenga in una condizione ottimale, siete pregati di leggere attentamente questo manuale e di conservarlo per futuri riferimenti. Le immagini in questo manuale sono destinate esclusivamente a illustrare le funzioni del telefono. Di conseguenza, esse possono differire da quanto osservabile sul vostro telefono.

Linee di condotta

Per la vostra sicurezza

Per la vostra sicurezza e per un uso appropriato del telefono, siete pregati di seguire attentamente le seguenti linee di condotta:

- Mantenere pulito lo schermo del telefono, rimuovendo la polvere con un panno morbido.
- Non accendere il telefono cellulare in prossimità di impianti chimici, distributori di carburante o altre aree a rischio di esplosione.
- Durante la guida, utilizzate esclusivamente l'auricolare; non tralasciate di parcheggiare sempre l'auto al bordo della strada prima di iniziare una conversazione con l'apparecchio.
- Poiché l'uso del telefono cellulare può provocare interferenze per gli aeromobili, non utilizzare mai il telefono a bordo di un velivolo. Un tale uso del telefono è pericoloso e illegale; spegnete sempre il telefono cellulare prima di salire a bordo.
- Prestate speciale attenzione all'uso del telefono in prossimità di pacemaker cardiaci, apparecchi acustici e altre attrezzature mediche, poiché il telefono può essere origine di interferenze.
- L'uso di accessori e parti non originali farà decadere la garanzia.
- Non smontare il telefono senza permesso. In caso di guasto, siete pregati di contattare il fornitore quanto prima.
- Non collegare il caricabatterie al telefono quando non vi è alcuna batteria inserita. Spegnete sempre il telefono prima di estrarre la batteria; in caso contrario, la memoria del telefono potrebbe subire dei danni.
- Quando il telefono è collegato al caricabatterie, verificate sempre che nel locale vi sia una buona ventilazione o un dissipatore di calore, e che l'apparecchio sia lontano da oggetti infiammabili o esplosivi.
- Per evitare il rischio di smagnetizzazione, tenete sempre il telefono a distanza da oggetti magnetici come CD, carte di credito, etc.
- Non usate il telefono cellulare in situazioni ambientali con temperature troppo alte o troppo basse; non esponete mai l'apparecchio ad una forte radiazione solare diretta o ad ambienti troppo umidi. La temperatura operativa corretta per il telefono e i suoi accessori è compresa tra 0° e 40°. L'altitudine ove usare il telefono non dovrebbe superare i 2.000 metri.
- Non usare liquidi o panni inumiditi con detersivi energici per pulire il telefono.
- Questo telefono cellulare dispone di funzioni di ripresa audio, video e fotografica, che devono essere usate secondo le leggi e le normative vigenti.
- Tenere sempre il telefono lontano dalla portata dei bambini. Non lanciare o sottoporre ad urti il telefono, in quanto i circuiti interni e le strutture di precisione potrebbero subire danni.
- Non smaltire le batterie tra i rifiuti domestici ordinari.

Avvertenza: *il produttore non assume alcuna responsabilità per qualsiasi inadempienza delle linee di condotta sopra stabilite o per ogni uso improprio del telefono cellulare. Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le informazioni contenute in questa guida. Il contenuto di questo manuale potrebbe differire dal contenuto effettivamente mostrato nel telefono cellulare. In tale caso, il secondo prevale.*

Profilo del telefono

- [1. Profilo](#)
- [2. Vista anteriore](#)
- [3. Vista posteriore](#)
- [4. Viste laterale e superiore](#)

Profilo

Profilo del Telefono

Il telefono è dotato di uno schermo, di una torcia LED, di un motore a vibrazione, di una porta di trasmissione comune per caricabatterie/dati e di uno schermo posteriore (subscreen) per la visualizzazione rapida di dati. Nelle pagine seguenti sono mostrate rispettivamente le viste anteriore e superiore, e la vista posteriore del telefono cellulare.

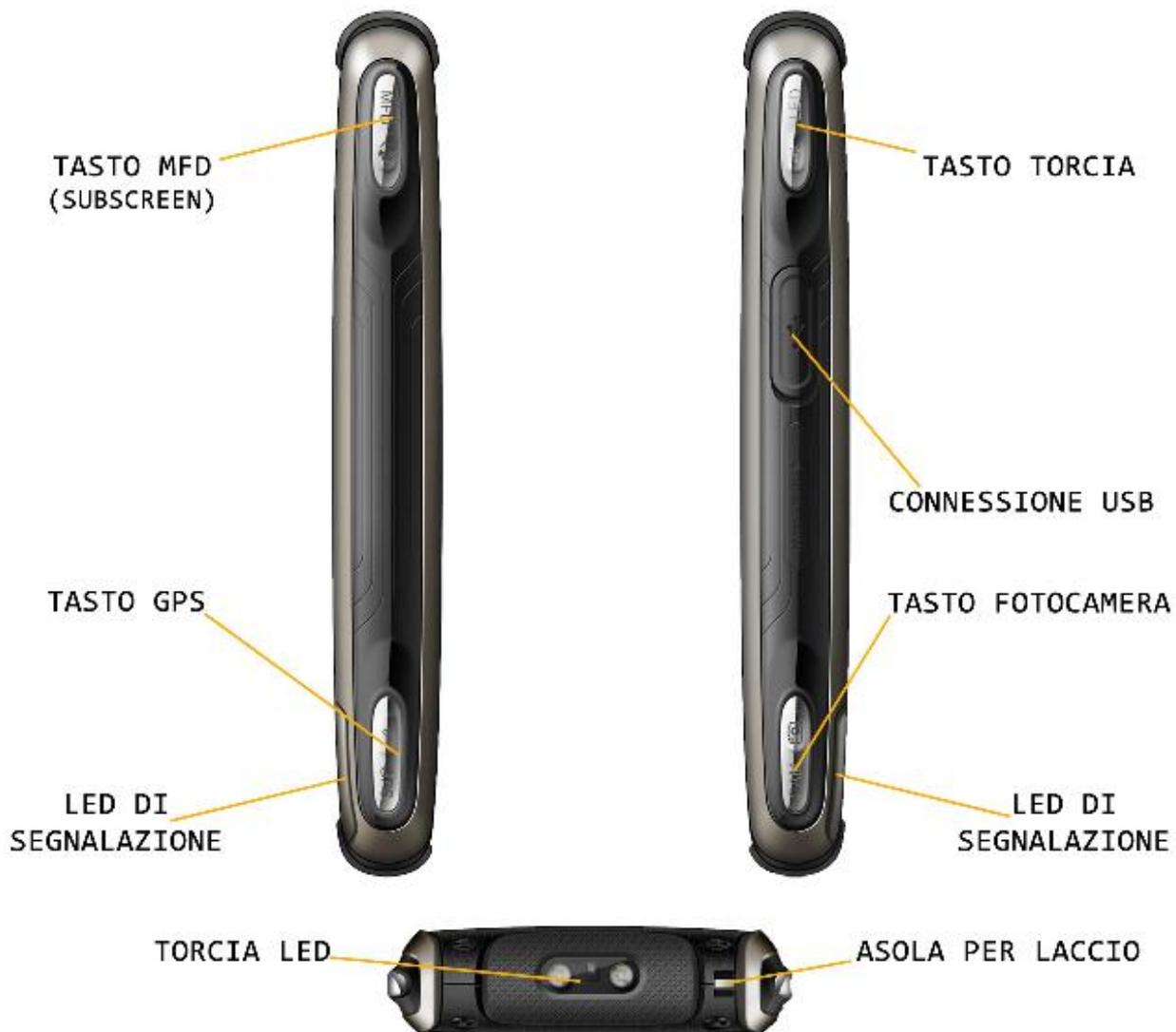
Vista anteriore



Vista posteriore



Viste laterali e superiore



Per il primo utilizzo

- [1. Installare la batteria](#)
- [2. Schema di installazione Batteria](#)
- [3. Installare la SIM card](#)
- [4. Schema di installazione SIM card](#)
- [5. Installare la Memory card](#)
- [6. Schema di installazione Memory card](#)
- [7. Caricare la batteria](#)
- [8. Avvertenze sull'uso della batteria](#)
- [9. Codice PIN](#)

Installare la batteria

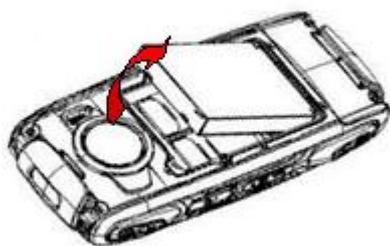
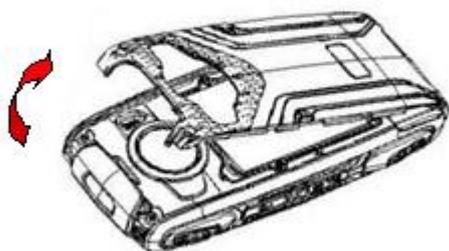
Installare / disinstallare la Batteria

Il vostro apparecchio è fornito con una batteria a ioni di litio ed è progettato per l'uso esclusivo di batterie e accessori originali NGM. Quando la batteria rimane inutilizzata per un lungo periodo, è consigliabile estrarla e conservarla in modo adeguato.

La batteria va collocata nella parte posteriore del telefono. Allentare le viti e rimuovere il coperchio posteriore; quindi allineare i contatti della batteria con i connettori all'interno dell'alloggiamento della batteria stessa, e far scivolare la batteria in posizione. Vedere gli schemi qui di seguito:

Nota: *installate la batteria seguendo il diagramma riportato qui di seguito, in modo da evitare possibili danni ai contatti.*

Schema



Installare la SIM Card

Installare una o due SIM Cards

Abbate cura di inserire delle SIM cards valide nel vostro telefono prima dell'uso. Le SIM cards salvano i parametri necessari per le comunicazioni e i dati personali, inclusi codice PIN (Personal Identification Number), rubrica, messaggi e altri servizi di sistema addizionali.

Poiché il telefono supporta **due SIM cards**, potete richiedere due differenti numeri telefonici, con due differenti operatori di rete e installare quindi le due rispettive SIM (Subscriber Identification Module). Con queste due SIM cards, potrete usare tutte le funzioni del vostro telefono cellulare.

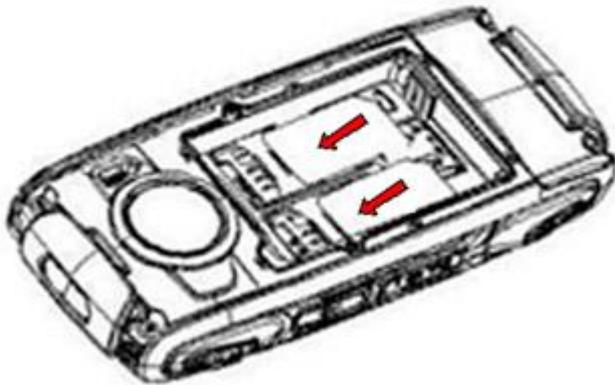
Attenzione: non deformare o graffiare la SIM card ed evitare che entri in contatto con elettricità statica, polvere o umidità. In caso di smarrimento siete pregati di contattare immediatamente il vostro operatore di rete.

Le SIM cards vanno collocate nella parte posteriore del telefono, dopo aver spento quest'ultimo e rimosso la batteria. Inserite le SIM cards nei rispettivi slots con i contatti dorati rivolti verso il basso. Vedere lo schema qui di seguito. Inserite la SIM card **principale** nello **slot SIM1** e la SIM card **secondaria** nello **slot SIM2**.

Nota: se inserite una SIM card soltanto nello slot SIM1, allora funzionerà esclusivamente la SIM primaria; parimenti, se inserite una SIM card soltanto nello slot SIM 2, funzionerà esclusivamente la SIM secondaria. Quando entrambe le SIM cards sono inserite nei rispettivi slots, potrete scegliere liberamente la modalità operativa.

Nota: poiché la SIM card è un oggetto di piccole dimensioni, ricordate sempre di conservarla lontano dalla portata dei bambini!

Schema



Installare la Memory card

Installare la Memory card per espandere la memoria

Poiché il telefono cellulare non dispone di sufficiente spazio per l'archiviazione, per l'uso di alcune funzioni è necessario installare una **Memory card** (nello specifico, questo telefono usa una **T-FLASH card**.)

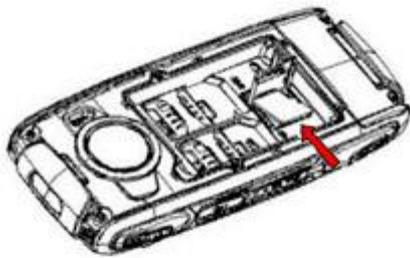
La microSD card va collocata nella parte posteriore del telefono, dopo aver spento quest'ultimo e rimosso la batteria; il suo slot si trova a fianco di quelli delle SIM cards.

Per installare la microSD card, sbloccate innanzitutto la guida metallica; inserire quindi la memory card con i contatti dorati rivolti verso il basso, e bloccare di nuovo la guida nella sua posizione originale.

Vedere lo schema qui di seguito:

Nota: poiché la T-FLASH card è un oggetto di piccole dimensioni, ricordate sempre di conservarla lontano dalla portata dei bambini!

Schema



Caricare la batteria

Come caricare / ricaricare la batteria del cellulare

Caricare la batteria prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio. Utilizzare il cavo USB in dotazione, e il connettore USB posto nella parte laterale destra del telefono (cfr. la vista laterale del telefono).

Connettere il dispositivo al cavo USB, quindi connettere il cavo ad una presa della rete elettrica.

Quando la batteria è in carica, un'icona animata sullo schermo mostra lo stato di avanzamento del processo. Una volta che tutte le barre dell'icona sono riempite, la carica è completata e il telefono può essere disconnesso dalla rete.

Dopo che la batteria è stata ricaricata, togliete la connessione del caricabatterie con l'alimentazione elettrica e quindi la connessione con il telefono cellulare.

Note: Un leggero riscaldamento del telefono durante il processo di ricarica è del tutto normale. Una batteria nuova potrebbe raggiungere l'efficienza ottimale soltanto dopo essere stata sottoposta ad alcuni cicli completi di carica e ricarica. Quando la batteria viene usata regolarmente, provvedete a caricarla al momento opportuno. Un eccessivo scaricamento può danneggiare la batteria.

Attenzione: verificate sempre che il caricabatterie e gli altri accessori usati per la ricarica siano originali o riconosciuti dal produttore. L'uso di altri accessori potrebbe danneggiare il telefono ed essere causa di pericolo! Usate il caricabatterie e gli altri accessori esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti.

Avvertenze sull'uso della batteria

Avvertenze generali sull'uso della batteria

Le prestazioni della batteria sono influenzate da svariati fattori, tra i quali impostazioni della rete, intensità del segnale, intensità d'uso, temperatura, funzioni e impostazioni scelte ed usate, accessori impiegati, suonerie, dati o altre applicazioni.

Per prestazioni ottimali, siete pregati di osservare le seguenti regole:

- Una batteria nuova o una batteria rimasta a lungo inutilizzata necessitano di tempi di ricarica più lunghi. Il voltaggio standard per la batteria è 3.6V- 4.2V.
- Durante la ricarica, mantenete la batteria ad una temperatura prossima a quella ambientale.
- Con il passare del tempo, la batteria sarà gradualmente sottoposta ad usura e quindi necessiterà di tempi più lunghi per la ricarica. Tuttavia, se dopo una normale ricarica i tempi d'uso diminuiscono e quelli di ricarica aumentano, avete bisogno di acquistare un'altra batteria dal produttore originale o da esso autorizzato. Batterie di qualità inferiore possono danneggiare il telefono ed essere causa di pericolo!
- Se il telefono è stato usato intensamente con un basso livello di carica, potrebbe essere necessario un tempo più lungo prima che l'indicatore sia mostrato a schermo durante la fase di ricarica.

Nota: *abbiate cura di smaltire le batterie secondo le normative vigenti. Cercate di riciclare le batterie per quanto possibile. Non gettate le batterie tra i rifiuti ordinari.*

Attenzione: *non gettate le batterie nel fuoco, in quanto potrebbe esservi un rischio concreto di esplosione.*

Attenzione

La ricarica del telefono cellulare con mezzi impropri può provocare esplosioni. Fate sempre riferimento alle norme che regolano lo smaltimento delle batterie.

Codice PIN

Impiego del codice PIN e del codice PUK

Codice PIN1: è il numero di identificazione personale usato per accedere alla SIM e in grado di impedire che altre persone usino la SIM senza permesso. Se il codice di protezione PIN1 è stato attivato nel telefono, all'accensione lo schermo mostrerà "Inserire PIN". Nel processo di inserimento del codice PIN1, verrà usato a schermo "*" per rappresentare il contenuto dell'input. Potete ottenere il codice PIN1 nel momento in cui acquistate la SIM.

Codice PIN2: è il numero di identificazione personale usato per alcune funzioni speciali.

Codice PUK e Codice PUK2 (8 cifre): per modificare un codice PIN bloccato, avrete bisogno di usare il codice PUK (Personal Unblocking Key). Per modificare un codice PIN2 bloccato, avrete bisogno di usare il codice PUK2. Se questi due codici non vi sono stati forniti insieme alle SIM cards, fatene richiesta presso il vostro operatore di rete.

Attenzione: *se un codice PIN è inserito in modo errato per tre volte consecutive, la SIM card verrà bloccata. Siete pregati di contattare immediatamente il vostro operatore di rete per istruzioni. Non cercate di forzare il codice, poiché la SIM card potrebbe divenire inutilizzabile!*

Istruzioni generali

- [1. Icone in modalità Standby](#)
- [2. Tasto di chiamata](#)
- [3. Tasto di accensione/spegnimento](#)
- [4. Tastiera standard](#)
- [5. Tasti funzione Radio FM](#)
- [6. Blocco tastiera](#)
- [7. Lingua e Modalità di inserimento](#)
- [8. Avviso di chiamata in arrivo](#)
- [9. Servizi](#)
- [10. Gruppi di chiamanti](#)

Icone in modalità standby

	Indica l'intensità del segnale per la SIM1
	Indica che la SIM1 si sta connettendo alla rete
	Indica che vi sono SMS non letti su SIM1 e SIM2
	Indica che vi è un MMS in spedizione o in arrivo su SIM1
	Indica che vi è un MMS non letto su SIM1
	La deviazione di tutte le chiamate in voce è stata impostata su SIM1
	Indica che vi sono chiamate perse su SIM1 e SIM2
	L'avviso di chiamata in arrivo è in modalità Squilla soltanto
	L'avviso di chiamata in arrivo è in modalità Solo vibrazione
	L'avviso di chiamata in arrivo è in modalità Vibra e squilla
	L'avviso di chiamata in arrivo è in modalità Vibra poi squilla
	Indica che è stata attivata la modalità silenziosa
	Il telefono è bloccato
	Indica che è stata inserita una cuffia auricolare
	Indica che è stato attivato il Bluetooth
	Sveglia impostata
	Indica l'attuale livello di carica della batteria

Tasti di chiamata

Tasti di chiamata SIM1 e SIM2

Sono i tasti utilizzati per effettuare una chiamata, posti sul lato anteriore sinistro del telefono. Dopo aver digitato un numero telefonico selezionare il tasto **1** o **2** per effettuare la chiamata rispettivamente via **SIM1** o via **SIM2**. Nello schermo di standby, premere uno di questi due tasti per visualizzare l'elenco delle chiamate più recenti (SIM1 e SIM2 supportano rispettivamente 20 voci, che includono chiamate ricevute, chiamate perse e chiamate effettuate). Selezionare un contatto dall'elenco e premere nuovamente il tasto SIM1 o il tasto SIM2 per richiamare il numero.

Tasto accensione/spegnimento

Tasto di accensione, spegnimento e fine

In modo chiamata, questo tasto è utilizzato per terminare una chiamata; altrimenti, è usato per uscire dal menu corrente e tornare allo schermo di standby. Mantenete premuto per 4~5 secondi questo tasto per accendere o spegnere il telefono.

Tastiera standard

La tastiera standard: numeri, lettere e simboli

Sulla tastiera, sono disponibili i tasti numerici **0-9** (tasti **A-Z**), il tasto * (+) e il tasto #, per un totale di 12 tasti. Utilizzate questi tasti per inserire un numero telefonico, una password, lettere e simboli nei messaggi, oppure per scegliere i menu.

In modalità differenti o differenti menu funzionali, il tasto "*" e il tasto "#" hanno funzioni differenti.

- Premere "#" per alcuni secondi per attivare o disattivare la modalità solo vibrazione.
-

Tasti funzione Radio FM

Utilizzare i tasti per controllare la radio FM

- **Tasto OK:** in modalità radio, premere il tasto per accendere/spengere.
- **Tasti direzionali su/giù:** per regolare il livello del volume.
- **Tasti direzionali sinistra/destra:** quando la ricerca automatica è attivata, questi tasti permettono di passare velocemente da un canale all'altro; quando la ricerca automatica è disattivata, permettono la ricerca manuale dei canali in avanti e indietro (ad ogni pressione, potete regolare la sintonia di 0.1 MHz in avanti o indietro).
- **Tasti numerici 1-9:** se premuti brevemente, sintonizzano i canali corrispondenti salvati nella lista canali; se mantenuti premuti, salvano la frequenza correntemente sintonizzata nel canale corrispondente.
- **Tasto *:** attiva e disattiva la funzione di ricerca automatica del canale. Se questa funzione è attiva, premendo i tasti direzionali destra e sinistra verrà effettuata una scansione delle frequenze fino a trovare la prima stazione radio con segnale stabile.
- **Tasto #:** attiva la registrazione del canale attualmente riprodotto.

Suggerimento: premendo Stop sarà richiesto il nome del file da salvare, e confermando verrà creato un file audio nella cartella "Audio". Tale cartella si troverà sulla memoria del telefono o della memory card in base alle impostazioni di archiviazione.

Blocco tastiera

Bloccare la tastiera del telefono

Dalla schermata principale, premere per alcuni secondi il tasto principale **OK**. Il blocco della tastiera sarà immediatamente attivato. Per sbloccare la tastiera, premere il tasto **Chiamata SIM1**, e quindi il tasto **"* "**.

È anche possibile impostare un blocco automatico della tastiera (**IMPOSTAZIONI/Sicurezza/Blocco automatico tastiera**); se il telefono rimane inattivo per un certo tempo (deciso dall'utente), la tastiera verrà automaticamente bloccata. Con la tastiera bloccata in caso di una chiamata in arrivo, premete il tasto di risposta per accettarla; al termine, la tastiera si bloccherà di nuovo automaticamente.

Lingua e scrittura

Selezionare la lingua di visualizzazione e di inserimento

Il telefono ha l'Italiano come lingua e modalità di inserimento predefinita. Per aree differenti, sono disponibili 4 lingue diverse (Inglese, Francese, Tedesco e Spagnolo) e le corrispondenti modalità di inserimento.

Per modificare la lingua di visualizzazione dei menu, dal menu principale **Phone** selezionare: **Impostazioni > Telefono > Lingua > [Lingua selezionata]**.

Per modificare la lingua di scrittura, dal menu principale **Phone** selezionare: **Messaggi > Scrivi messaggio > Opzioni > Seleziona lingua > [Lingua selezionata]**.

Avviso di chiamata in arrivo

Selezionare un tipo di avviso per la chiamata in arrivo

Il telefono ha un motore di vibrazione e un cicalino incorporati e offre varie modalità di avviso per le chiamate in arrivo:

- **Squilla**
- **Solo vibrazione**
- **Vibra e squilla**
- **Vibra poi squilla**

Per modificare la modalità di avviso, dal menu principale **Phone** selezionare: **Profili utente > [Profilo selezionato] > Personalizza > Tipo di allerta**.

Per passare rapidamente alla modalità **Vibrazione**, dalla schermata principale mantenere premuto il tasto **#** : la suoneria verrà esclusa e sarà attivata la vibrazione. Una successiva pressione di qualche secondo del medesimo tasto ripristinerà la modalità precedente.

Servizi

Servizi dell'operatore

I Servizi sono inclusi nel kit SIM (nel telefono indicato con l'acronimo STK, cioè SIM Tool Kit), accessibile dal menu principale **Phone: Connettività > STK**. Il telefono è in grado di supportare la funzione Servizi, ma il menu dettagliato degli elementi disponibili dipende dalla SIM card e dalla rete. Se la rete mette a disposizione tale funzione e la vostra SIM card la supporta, i **Servizi** saranno automaticamente impostati tra quelli utilizzabili sul vostro telefono e compariranno nel menu **STK**.

Gruppi di chiamanti

Utilizzare i Gruppi di chiamanti

La funzione Gruppi di chiamanti consente di aggregare gruppi di contatti che abbiano dei tratti comuni (es. familiari, amici, lavoro, etc.). È possibile impostare differenti suonerie e immagini per ciascun gruppo di chiamanti.

Per accedere a un gruppo: **Rubrica telefonica > Opzioni > Imposta > Gruppi** .

Sono preimpostati i gruppi **Amici, Famiglia, VIP, Affari, Altri**. È possibile modificare e rinominare i gruppi a piacimento, selezionandoli e scegliendo quindi **Opzioni > Impostazioni gruppo**.

Nota: un contatto può essere aggiunto a un gruppo solo se è stato salvato nel Telefono. I contatti salvati nelle SIM non saranno visualizzati nell'elenco dei numeri a disposizione per essere aggiunti ai gruppi di chiamanti.

Subscreen

Impiego del subscreen

Il telefono è dotato di uno schermo secondario posteriore (**subscreen**), attivabile tramite la pressione del tasto laterale MFD. Ad ogni pressione successiva del medesimo tasto verranno mostrate diverse schermate.

Suggerimento: l'ultima impostazione visualizzata allo spegnersi del subscreen sarà la prima visualizzata alla nuova pressione del tasto MFD.

Schermo data e ora

Vengono mostrate la data, l'ora e il giorno della settimana, in base alle impostazioni del telefono.

Schermo bussola elettronica

L'ago della bussola elettronica punta verso il Nord magnetico. È necessario calibrare precedentemente la bussola elettronica (cfr. il paragrafo corrispondente al modulo **Bussola elettronica** in **Sports**) per evitare di ottenere indicazioni non attendibili.

Schermi temperatura / pressione/ altitudine

Vengono mostrati i dati riguardanti la temperatura, la pressione e l'altitudine (gli stessi dati sono mostrati graficamente nel modulo **Temperatura**, cfr. il paragrafo corrispondente in **Sports** .

Schermo GPS

Vengono mostrati i dati riguardanti la longitudine e la latitudine della vostra posizione corrente. Lo schermo di default mostrerà "zero" finché non viene completato l'orientamento GPS (cfr. il paragrafo corrispondente al modulo

GPS in Sports). Per poter visualizzare i dati relativi alla posizione GPS è necessario che la funzione "Ricerca GPS" sia attiva e il Fix dei satelliti sia stato effettuato. Questa opzione si trova nel menu Phone: Connettività / Impostazioni GPS, e viene automaticamente attivata durante l'utilizzo del software di navigazione.

Nota: l'attivazione della funzione "Ricerca GPS" comporta un notevole consumo di batteria. Per questo motivo viene automaticamente disattivata ad ogni accensione; è comunque consigliabile disattivare la funzione quando non è più necessaria.

Operazioni di base

- [1. Accensione](#)
- [2. Spegnimento](#)
- [3. Effettuare una chiamata](#)
- [4. Regolare il volume del ricevitore](#)
- [5. Rispondere a una chiamata](#)
- [6. Chiamata in attesa](#)
- [7. Inviare segnali DTMF](#)
- [8. Lettura Rapida SMS](#)
- [9. Chiamate Perse](#)
- [10. Segreteria](#)

Accensione

Accendere il telefono e utilizzare i menu

Premere il tasto di **Accensione/Spegnimento** per avviare il telefono.

Il menu di navigazione del VOYAGER dispone di una struttura di menu suddivisa in tre aree: **Phone** (attività e applicazioni strettamente connesse con la funzione di comunicazione del telefono), **Fun** (applicazioni di tipo multimediale) e **Sports** (applicazioni per il tempo libero e l'outdoor). Dalla schermata principale usare il **tasto direzionale di navigazione** (sinistra/destra) per scorrere le aree di menu e il tasto **OK** per accedere all'area selezionata e visualizzare il menu principale corrispondente. Usare i medesimi tasti per le medesime operazioni di scorrimento e selezione all'interno dei menu principali.

PHONE	FUN	SPORTS
Rubrica telefonica	Divertimento e giochi	GPS
Registro chiamate	Immagini	
Profili utente	Lettore multimediale	Barometro
Calendario	Registratore video	Sensore UV
Messaggi	Fotocamera	
Impostazioni	Compositore di melodie	
Organizer	Radio FM	Bussola elettronica
Funzioni speciali NGM	Registratore audio	Pedometro
Connettività	Registrazione programmata	
Documenti	Nimbuzz	
Bluetooth	Java	Alba e tramonto
Opera Mini	Lettore ebook	

Dal menu principale **Phone**, selezionare **Impostazioni > Dual SIM** per scegliere tra le seguenti opzioni: **Attiva Dual SIM**, **Attiva solo SIM1**, **Attiva solo SIM2** e **Modalità volo**. L'impostazione predefinita è **Attiva Dual SIM**.

Dopo l'inserimento della SIM card, il telefono controllerà automaticamente la disponibilità della SIM card, e quindi mostrerà sul display questa sequenza di informazioni:

1. **"Inserire password telefono"**— se avete impostato una password.

2. **"Inserire PIN"** — se avete impostato una password per la SIM card.
3. **"Nessun servizio"** — indica che la registrazione non ha avuto successo e che quindi non è possibile effettuare chiamate.
4. **"Solo chiamate di emergenza"** — indica che la registrazione è avvenuta su un'altra rete e che sono possibili solo le chiamate al 112.
5. **"Ricerca"** — il telefono sta ricercando una rete appropriata.
6. **"Nome operatore"** — indica che la registrazione della rete è avvenuta con successo.

Nota: se non conoscete il codice PIN, siete pregati di contattare l'operatore di rete. La password del telefono predefinita è "1122".

Spegnimento

Spegnere il telefono

Per spegnere il telefono, premere il tasto **Accensione/Spegnimento**. Quando il telefono mostra l'animazione di chiusura, entrambe le SIM saranno disattivate. Non estraete la batteria per spegnere il telefono; la SIM card potrebbe rimanere danneggiata e alcuni dati potrebbero andare perduti.

Effettuare una chiamata

Digitare un numero o ricercarlo nella Rubrica e nella Lista chiamate

- Dalla schermata principale, digitare il numero telefonico da chiamare usando la tastiera del telefono (se si commette un errore di inserimento, è possibile cancellare i numeri sbagliati premendo il tasto **Indietro**). Premere quindi il tasto **Chiamata SIM1** o **SIM2** per chiamare il numero inserito tramite **SIM1** o **SIM2**. Per terminare una chiamata, premete il tasto principale (**OK**); per annullare una chiamata prima della risposta, premere il tasto **Indietro**. Quando il vostro interlocutore sarà connesso, potrete vedere il timer della chiamata sullo schermo.
- Effettuare una chiamata tramite **Rubrica**: premere il tasto **Indietro** dalla schermata principale per aprire il menu **Rubrica** e cercare il nome/ numero desiderato, quindi premete il tasto **Chiamata** (SIM1 o SIM2) per chiamarlo.
- Ricomporre un numero recentemente chiamato: dalla schermata principale, premere uno dei due tasti **Chiamata** (SIM1 o SIM2) per visualizzare l'elenco degli ultimi 20 numeri chiamati tramite ciascuna delle due SIM cards. Le chiamate vengono mostrate secondo un'organizzazione con pannelli a tab (simili a schede): **Lista chiamate** (generale), **Chiamate effettuate**, **Chiamate ricevute** e **Chiamate perse**. Scorrere le tabs e i vari elenchi utilizzando il **tasto direzionale di navigazione** (sinistra/destra, su/giù) fino a individuare il numero desiderato, e premere quindi il tasto SIM1 o SIM2 per richiamarlo.

Regolare il volume del ricevitore

Regolare il volume del ricevitore durante una chiamata

In conversazione, utilizzare il **tasto direzionale di navigazione** (su/giù) per regolare il volume del ricevitore.

Rispondere a una chiamata

Rispondere a una chiamata con varie opzioni

Quando c'è una chiamata in arrivo, sarete avvisati dalla suoneria, dalla vibrazione, dalla vibrazione insieme alla suoneria o dalla vibrazione seguita dalla suoneria, in base alle impostazioni che avete scelto per il vostro telefono. Per accettare una chiamata, premere il tasto **OK**.

Per rifiutare una chiamata, premete il tasto **Indietro**.

Se la CLI (Call Line Identity) è aperta, vedrete comparire il numero del chiamante sullo schermo. Se tale numero è stato precedentemente salvato nella rubrica, verrà visualizzato sullo schermo anche il nome corrispondente al numero.

Premendo il tasto **Chiamata SIM1**, si apre una schermata di **Opzioni**, tra le quali è possibile scegliere di porre in attesa una chiamata, attivare un'altra chiamata in arrivo, registrare una chiamata, inserire rumori di sottofondo (per ricreare in maniera fittizia una situazione ambientale specifica durante la chiamata in arrivo, p. es. "marciapiede", "aeroporto", "stazione", "ristorante" e altre registrabili dall'utente).

Chiamata in attesa

Gestire una chiamata in attesa

Se avete richiesto l'opzione Chiamata in attesa durante la conversazione, scegliete "**Opzioni**" per avere a disposizione i seguenti menu:

- **Cambia**: commuta la chiamata attiva.
- **Conferenza**: attiva la chiamata in conferenza.
- **Termina chiamata singola**: termina la chiamata corrente.
- **Termina tutte le chiamate**: termina tutte le chiamate correnti.
- **Trasferisci** (necessario il supporto della rete): trasferisce la chiamata corrente a un numero telefonico designato.
- **Nuova chiamata**: apre l'interfaccia di chiamata per comporre un nuovo numero.
- **Rubrica**: apre il menu **Rubrica**.
- **Messaggi**: apre la schermata di scrittura messaggi.
- **Lista chiamate**: apre il **Registro chiamate**.
- **Registratore audio**: offre la possibilità di registrare la conversazione in corso.
- **DTMF**: abilita/disabilita la funzione di invio di segnali DTMF.

Nota: alcuni elementi del menu necessitano del supporto della rete locale o possono comparire in casi speciali. Consultate l'operatore di rete per ulteriori dettagli.

Inviare segnali DTMF

Inviare un segnale DTMF a un centralino

Se questa funzione è impostata, durante la conversazione con un centralino premete il tasto numerico desiderato e i tasti "*" e "#" per inviare segnali multifrequenza DTMF (Dual Tone Multi-Frequency) all'interlocutore in modo da accedere a numeri interni. Se tale funzione è disattivata (vedi paragrafo successivo), la chiamata all'estensione non sarà possibile.

Lettura rapida SMS

Lettura immediata di un SMS

Quando si ricevono nuovi SMS, verrà visualizzato un avviso pop-up a tutto schermo. Premere il tasto **OK** per aprire e leggere il messaggio immediatamente.

Chiamate perse

Consultare le chiamate perse

In caso di una o più chiamate in arrivo rimaste senza risposta, lo schermo mostrerà un'icona che rappresenta le chiamate perse (separatamente per SIM1 e SIM2). Premere il tasto **Chiamata (SIM1/SIM2)** per aprire e verificare i numeri di provenienza delle chiamate perse.

Segreteria

Utilizzare la segreteria telefonica interna del telefono

Il telefono vi permette di registrare la chiamata entrante sulla memoria interna del telefono, in modo da non dover sostenere costi per l'ascolto della segreteria proposta dall'operatore. La presenza di un messaggio vocale in arrivo sarà segnalata a schermo. Premere il tasto OK per ascoltare immediatamente i messaggi registrati. La segreteria può attivarsi sia dopo un numero di squilli preimpostati o manualmente come opzione di risposta. L'accesso a questa opzione avviene tramite **FUNZIONI SPECIALI NGM > Segreteria**.

Area Phone - menu

- [1. Menu principale](#)
 - [2. Rubrica telefonica](#)
 - [3. Registro chiamate](#)
 - [4. Profilo utente](#)
 - [5. Calendario](#)
 - [6. Messaggi](#)
 - [7. Impostazioni](#)
 - [8. Organizer](#)
 - [9. Funzioni speciali NGM](#)
 - [10. Connettività](#)
 - [11. Documenti](#)
 - [12. Bluetooth](#)
 - [13. Opera Mini](#)
-

Menu principale

Che cosa è mostrato nel Menu principale

Dallo schermo di standby, scegliendo con il tasto OK di accedere al **Menu principale PHONE**, si apre la seguente schermata.



Rubrica telefonica

Organizzare i contatti con la rubrica telefonica

Il telefono è fornito di una rubrica nello stile di un raccoglitore di biglietti da visita. Usare l'opzione **Aggiungi contatto** per inserire un nuovo contatto nella rubrica. L'informazione di ciascun contatto salvato nel telefono o nella scheda di memoria include, oltre al nome, tre numeri telefonici (cellulare, casa e ufficio), nome dell'azienda, numero di fax, indirizzo email, data compleanno, foto chiamante, suoneria chiamante ed eventuale associazione ad un gruppo di chiamanti. Ciascun contatto salvato nella SIM1 e nella SIM2 può includere soltanto nome e numero. Il telefono supporta 1000 numeri, e altri 1000 possono essere contenuti sulla scheda di memoria. Su ciascuna delle due SIM possono invece essere salvati 250 contatti. La rubrica può essere aperta a partire dall'icona nel menu principale o con il tasto **Indietro** nella schermata di standby.

Per ciascun contatto in Rubrica sono disponibili le seguenti opzioni (tasto **OK**):

1) Visualizza

Per visualizzare i dettagli del contatto.

2) Invia messaggio

Per inviare un messaggio testuale o multimediale al contatto selezionato.

3) Modifica

Per modificare i dettagli del contatto selezionato.

4) Elimina

Per rimuovere il contatto selezionato dall'elenco.

5) Copia

Per copiare il contatto selezionato da una memoria all'altra (telefono, SIM card, scheda di memoria); è inoltre possibile copiare il contatto su file in formato .vcf (**vCard**), in una posizione di memoria a scelta dell'utente.

6) Sposta

Per spostare il contatto selezionato da una memoria all'altra (telefono, SIM card, scheda di memoria).

7) Aggiungi a Blacklist

Per aggiungere il contatto selezionato alla Black list (chiamate o SMS, selettivamente sulla SIM1 o sulla SIM2).

8) Aggiungi a Whitelist

Per aggiungere il contatto selezionato alla White list (chiamate o SMS, selettivamente sulla SIM1 o sulla SIM2).

9) Selezione multipla

Per selezionare più contatti contemporaneamente

10) Invia vCard

Per inviare il biglietto da visita del contatto (**vCard**) come messaggio di testo, come messaggio multimediale, come email o via Bluetooth.

11) La mia vCard

È possibile editare e inviare il proprio biglietto da visita elettronico.

12) Imposta

Sono disponibili le seguenti impostazioni per la Rubrica:

- **Filtro contatti:** offre la possibilità di scegliere quale rubrica visualizzare (SIM1, SIM2, telefono, scheda di memoria e tutti i possibili mix).
 - **Gruppi:** per impostare suoneria e immagine personalizzate per i seguenti gruppi di chiamanti: **Amici, Famiglia, VIP, Affari, Altri**. È possibile modificare e rinominare i gruppi a piacimento, selezionandoli e scegliendo quindi tra le opzioni **Impostazioni gruppo**. Un membro di un gruppo di chiamanti può essere scelto soltanto tra i numeri salvati nel telefono.
 - **Chiamata rapida:** può essere attivata o disattivata; è possibile assegnare un numero telefonico a ciascun tasto numerico (2-9) per le chiamate rapide.
 - **Importa contatti:** per importare nel telefono tutti i contatti precedentemente salvati su una scheda di memoria (p.es. come copia di backup).
 - **Elimina contatti doppi:** per rimuovere da una SIM card i duplicati dei contatti salvati.
 - **Numeri Extra:** possibilità di visualizzare (separatamente per SIM1 e SIM2) i numeri particolari immagazzinati sulla memoria SIM come i servizi di rete e i numeri SOS. È inoltre possibile modificare il proprio numero.
 - **Stato memoria:** è possibile visualizzare lo stato corrente della memoria occupata dalla rubrica nella memoria del telefono, delle due SIM, e nella scheda di memoria. Il formato impiegato è "Usata/Totale".
-

Registro chiamate

Esplorare il registro chiamate

Lista chiamate SIM 1 e 2

In modalità dual-SIM, è possibile esplorare separatamente il registro chiamate della SIM1 e quello della SIM2. In modalità mono-SIM, potrete visualizzare il registro chiamate della SIM card disponibile. Le chiamate vengono mostrate secondo un'organizzazione con pannelli a tab (simili a schede): **Lista chiamate** (generale), **Chiamate effettuate**, **Chiamate ricevute** e **Chiamate perse**. Scorrere le tabs e i vari elenchi utilizzando il **tasto direzionale di navigazione** (sinistra/destra, su/giù) fino a individuare il numero desiderato, e premere quindi il tasto SIM1 o SIM2 per richiamarlo.

Per ciascuna chiamata in elenco sono disponibili le opzioni:

1. **Visualizza:** visualizza i dettagli della chiamata
2. **Invia messaggio:** invia un messaggio al numero del chiamante
3. **Salva in Rubrica:** salva il numero del chiamante nella Rubrica
4. **Aggiungi a Black List:** aggiunge il numero del chiamante alla Black List (chiamate o SMS, selettivamente sulla SIM1 o sulla SIM2; cfr. paragrafo **Funzioni speciali NGM**)
5. **Aggiungi a White List:** aggiunge il numero del chiamante alla White List (chiamate o SMS, selettivamente sulla SIM1 o sulla SIM2; cfr. paragrafo **Funzioni speciali NGM**)
6. **Modifica e chiama:** chiama, salva o modifica il numero telefonico nella Rubrica
7. **Elimina:** elimina la chiamata dall'elenco
8. **Elimina tutto:** elimina tutte le chiamate dall'elenco
9. **Avanzate:** visualizza nel dettaglio i contatori del telefono (Timer e costi chiamate, contatore SMS e dati).

Timer chiamate

- **Ultima chiamata:** da qui è possibile visualizzare la durata dell'ultima chiamata.
- **Chiamate effettuate:** potete visualizzare qui la durata totale delle chiamate effettuate.
- **Chiamate ricevute:** potete visualizzare qui la durata totale delle chiamate ricevute.
- **Azzerà tutto:** con questa funzione, è possibile cancellare tutti i registri delle chiamate.

Nota: la durata effettiva di una chiamata e il conteggio tempi/costi ai fini della fatturazione da parte dell'operatore possono non corrispondere: ciò dipende dalle funzioni di rete, da eventuali arrotondamenti, da tasse, etc.

Costi chiamate

Questa funzione necessita del supporto da parte dell'operatore.

- **Ultima chiamata:** con questa funzione è possibile visualizzare il costo dell'ultima chiamata.
- **Costo totale:** per visualizzare il costo complessivo di tutte le chiamate.
- **Azzerà costo:** per azzerare tutti i registri concernenti i costi delle chiamate. È necessario inserire il codice PIN2.
- **Limite massimo:** con questa funzione è possibile limitare i costi nella valuta o nell'unità di tariffazione specificate. È necessario inserire il codice PIN2 per impostare il costo della chiamata.
- **Costo unitario:** questa funzione richiede il supporto di rete. È necessario inserire il codice PIN2. Per ulteriori dettagli, siete pregati di consultare l'operatore.

Contatore SMS

Attraverso questa funzione è possibile controllare il numero di messaggi inviati e ricevuti.

Contatore GPRS

- **Ultimi inviati**: per visualizzare il traffico di invio dell'ultimo collegamento.
- **Ultimi ricevuti**: per visualizzare il traffico di ricezione dell'ultimo collegamento.
- **Totale inviati**: per visualizzare il traffico di invio di tutti i collegamenti.
- **Totale ricevuti**: per visualizzare il traffico di ricezione di tutti i collegamenti.
- **Azzerà contatore**: per azzerare tutto il traffico di tutti i collegamenti.

Profili utente

Modificare un profilo utente

Il telefono dispone di profili multipli, in modo tale da personalizzare determinate impostazioni per differenti situazioni. Innanzitutto, è consigliabile modificare a vostro piacimento le impostazioni per ciascun profilo, e quindi attivarle. Sono disponibili i profili: **Generale**, **Riunione**, **All'aperto**, **Interno**, **Silenzioso**, **Vibrazione**, **Cuffia**, **Bluetooth**.

Il contenuto di ciascun profilo può essere liberamente personalizzato (**Personalizza**, tasto OK), intervenendo sui parametri seguenti:

1. **Configurazione tono**: per impostare i toni di Chiamata vocale in arrivo (SIM1 e SIM2), Accensione, Spegnimento, Tono messaggio (SIM1 e SIM2) e Tono tastiera.
2. **Volume**: per regolare il volume del Tono di chiamata (SIM1 e SIM2), del Tono tastiera e del Tono SMS.
3. **Tipo di allerta**: per scegliere tra Squilla, Solo vibrazione, Vibra e squilla, o Vibra e poi squilla (SIM1 e SIM2).
4. **Tipo di squillo**: per impostare la suoneria come riproduzione singola, come ripetizione o con andamento ascendente.
5. **Toni extra**: per attivare/disattivare i toni di Avviso, Errore, avviso di Registrazione SIM, e avviso di Connessione.
6. **Modalità di risposta**: per attivare/disattivare la modalità di risposta tramite un qualsiasi tasto.

Dopo aver effettuato la personalizzazione delle impostazioni, selezionare il profilo scelto e premere il tasto **OK** per renderlo attivo.

Nota: se l'auricolare è inserito nell'apparecchio o se un dispositivo bluetooth è connesso, il telefono passerà automaticamente al profilo Cuffia auricolare o Bluetooth. Quando l'auricolare viene disinserito o il dispositivo disconnesso, il telefono tornerà al profilo precedente.

Dalla schermata principale, toccare l'icona corrispondente alla chiamata, quindi mantenere premuto il tasto # per passare rapidamente alla modalità Vibrazione, escludendo la suoneria. Una successiva pressione del medesimo tasto ripristinerà la modalità precedente.

Calendario

Programmare impegni usando il calendario

Con questa funzione è possibile programmare impegni e impostare allarmi per essere avvisati della scadenza. Scorrete il calendario fino alla data desiderata, che sarà evidenziata sullo schermo. Se un impegno è stato stabilito per una certa data, un'icona evidenzierà tale data sul calendario. Per visualizzare tutti gli impegni di un dato giorno, premete OK; saranno disponibili le seguenti **Opzioni**:

1. **Visualizza:** per visualizzare l'elenco degli impegni del giorno selezionato e aggiungerne di nuovi impostando data/ora di inizio e fine, descrizione dell'impegno, attivazione o disattivazione dell'allarme, frequenza di ripetizione dell'impegno, località e priorità.
 2. **Visualizza tutto:** per visualizzare l'elenco globale degli impegni. Le opzioni disponibili sono sostanzialmente le stesse della precedente operazione.
 3. **Aggiungi evento:** per selezionare il tipo di evento da memorizzare (promemoria, riunione, corso) e impostare data/ora di inizio e fine, descrizione dell'impegno, attivazione o disattivazione dell'allarme, frequenza di ripetizione dell'impegno, località e dettagli
 4. **Elimina evento:** per eliminare un evento precedentemente memorizzato.
 5. **Vai alla data:** per spostare rapidamente il calendario alla data specificata.
 6. **Visualizzazione settimanale/mensile:** per sostituire la visualizzazione per mese con quella per settimane, e viceversa.
-

Messaggi

Comunicare tramite i messaggi

SMS

Entrambe le SIM cards del telefono possono inviare e ricevere SMS. Ogni SMS è inviato al centro SMS della rete e da qui smistato al destinatario finale (l'utente GSM). Se l'utente non accende il proprio telefono o se il telefono è impossibilitato a ricevere gli SMS (perché la memoria è piena, ad esempio), la rete salverà temporaneamente il messaggio. La durata dell'archiviazione dipende dalle impostazioni del mittente e dall'operatore di rete.

Questa funzione di invio e ricezione di messaggi di testo può comportare dei costi. Per maggiori informazioni, siete pregati di consultare il vostro operatore.

Quando la capacità SMS è esaurita, un'icona SMS lampeggerà nell'interfaccia di standby. La ricezione di SMS può essere influenzata dall'esaurimento dello spazio di archiviazione. Cancellate alcuni SMS per risolvere il problema. Se il destinatario ha ricevuto un vostro SMS, sarete avvisati da un SMS di conferma (se tale funzione di avviso è stata attivata)

Nota: durante l'invio di SMS, il telefono può mostrare la notifica "**Messaggio inviato**". Ciò significa che lo SMS è stato inviato al Centro di ricezione SMS impostato nel telefono, ma non che il destinatario abbia effettivamente ricevuto il messaggio. Per ulteriori informazioni, siete pregati di consultare il vostro operatore.

MMS

Gli MMS sono messaggi multimediali che possono contenere testo, suono e immagini. Se la dimensione di un MMS supera il limite, il telefono non sarà in grado di ricevere il messaggio. Se un MMS contiene immagini, il telefono adatterà la loro dimensione così da poter mostrarle sullo schermo completamente.

L'effetto di visualizzazione degli MMS dipende dai dispositivi di ricezione.

Nota: non si possono usare messaggi con foto se l'operatore o il fornitore del servizio non supportano questa funzione. Non si possono ricevere e mostrare MMS se il telefono non dispone di funzioni compatibili con MMS o e-mail.

1) Scrivi messaggio

Scegliete questa opzione per scrivere un nuovo messaggio di testo o un messaggio multimediale. Questo apparecchio utilizza il metodo di scrittura intuitiva T9, che aiuta a semplificare la scrittura di messaggi di testo. Ciascun SMS può contenere 160 caratteri di testo; concatenando più messaggi (fino a un massimo di 8, dopodiché il messaggio viene automaticamente convertito in MMS) si può formare un messaggio contenente fino a un totale di 1140 caratteri. In scrittura premere il tasto **#** per modificare il metodo di inserimento. Premere il tasto **Cancella** per cancellare l'ultimo inserimento e tenerlo premuto per cancellare tutto.

Se l'SMS contiene più di 160 caratteri, verrà suddiviso in 2 o più parti. È possibile inserire immagini, animazioni, suonerie, etc. all'interno di un SMS, che verrà automaticamente trasformato in MMS. Tuttavia, lo SMS non sarà ricevuto e mostrato se la rete e il telefono ricevente non lo supportano. Per inviare un SMS/MMS, inserite direttamente un numero o scegliete un numero dalla rubrica. In modalità dual-SIM, potete scegliere se inviare SMS/MMS via SIM1 oppure via SIM2.

Sono disponibili le **Opzioni**:

Opzioni di scrittura:

- **Abilita T9**: per attivare/disattivare la modalità T9, un sistema per l'inserimento predittivo di testo.
- **Lingua scrittura**: il telefono ha l'Italiano come lingua e modalità di inserimento predefinita. Per aree differenti, sono disponibili 4 lingue diverse e le corrispondenti modalità di inserimento.
- **Metodo di scrittura**: per modificare il metodo di inserimento
- **Aggiungi parola T9**: per aggiungere un nuovo vocabolo al dizionario della modalità T9.

Inserisci: per scegliere un modello testuale o un allegato multimediale, per inserire numero o nome di un contatto, o per inserire un segnalibro di una pagina web.

Passa a MMS: per passare direttamente allo schermo di composizione MMS.

Salva: per salvare il messaggio verso SIM1 o SIM2.

Dettagli: per visualizzare una serie di dettagli sul messaggio.

2) Messaggi ricevuti

È possibile visualizzare la lista degli SMS/MMS ricevuti nella cartella **Messaggi ricevuti**.

Per questo menu sono disponibili le **Opzioni**:

- **Inoltra**: inoltra il messaggio ricevuto ad altro contatto.
- **Elimina**: cancella il messaggio selezionato.
- **Elimina ricevuti da questo numero**: cancella tutti messaggi ricevuti che hanno come provenienza il numero selezionato.
- **Elimina tutto**: cancella tutti i messaggi contenuti nella cartella.
- **Ordina per**: ordina i messaggi ricevuti in base al criterio scelto (mittente, oggetto, letti/non letti, tipo, dimensioni). Per default i messaggi sono ordinati per data.
- **Selezione multipla**: per selezionare più messaggi nello stesso tempo.
- **Segna come da leggere**: per marcare un messaggio che si desidera leggere in un secondo tempo.
- **Avanzate**: sono disponibili le opzioni Copia su telefono/SIM, Sposta su telefono/SIM, Copia tutto e Sposta tutto (da SIM e da telefono).

Per ogni singolo messaggio visualizzato sono inoltre disponibili le **Opzioni**: **Elimina sessione corrente** (per eliminare tutti i messaggi inviati a/ricevuti da un medesimo contatto), **Usa numero**, **Usa URL**, **Usa indirizzo email**, **Usa USSD**.

3) Bozze

Se si sta componendo un messaggio e questo non viene inviato immediatamente, il messaggio verrà salvato in questa cartella. È possibile inviare, modificare, cancellare o sfruttare le funzioni avanzate per i messaggi presenti in questa cartella.

4) Messaggi in uscita

I messaggi che sono in procinto di essere inviati o che per qualche ragione non possono essere inviati istantaneamente, vengono temporaneamente salvati in questa cartella. I messaggi di questa cartella possono essere soggetti alle operazioni di invio da SIM1 o SIM2, modifica, cancellazione, copia su telefono, spostamento su telefono, cancellazione totale, copia di tutti e spostamento di tutti. Le opzioni a disposizione sono le medesime dei messaggi ricevuti.

5) Messaggi inviati

È possibile visualizzare la lista degli SMS/MMS inviati nella cartella **Messaggi inviati**. Inviando un SMS/MMS è possibile usare l'opzione **Salva messaggi inviati** (vedi sotto), salvando così una copia del messaggio nella cartella **Inviati**. I messaggi di questa cartella possono essere soggetti alle operazioni di invio da SIM1 o SIM2, modifica, cancellazione, copia su telefono, spostamento su telefono, cancellazione totale, copia di tutti e spostamento di tutti.

Le opzioni a disposizione sono le medesime dei messaggi ricevuti.

6) Messaggi indesiderati

I messaggi indesiderati vengono salvati in questa cartella, dove possono essere ordinati in base al nome del contatto o alla SIM card di ricezione.

7) Elimina messaggi

È possibile eliminare i messaggi globalmente, o in maniera selettiva (ricevuti, bozze, inviati, archivio, etc.).

8) Email

Prima di poter inviare o ricevere messaggi email, è necessario creare e attivare un account email, tramite l'opzione **"Account e-mail"**.

- 1) **Invia e ricevi**: per inviare/ricevere una e-mail dalla mailbox specificata.
- 2) **Scrivi messaggio**: per comporre un messaggio di posta elettronica.
- 3) **Ricevuti**: per visualizzare le e-mails ricevute.
- 4) **In uscita**: per visualizzare le e-mails in corso di invio.
- 5) **Messaggi inviati**: per visualizzare le e-mails inviate.
- 6) **Bozze**: per visualizzare le bozze salvate.
- 7) **Svuota cartelle**: per eliminare tutte le e-mails nella mailbox specificata, (ricevute, in uscita, inviate, bozze) oppure per eliminare tutte le e-mails.
- 8) **Elimina e-mail selezionate**: per eliminare una o più e-mails selezionate.
- 9) **Account Email**: per impostare un account. Un semplice wizard aiuterà l'utente nella configurazione passo-passo. Se si possiede un account con uno dei seguenti provider:
Gmail, Yahoo.com, Yahoo.it, Hotmail.com, Hotmail.it, il wizard suggerirà in automatico i parametri necessari. Altrimenti saranno richiesti in sequenza:

- Indirizzo email: inserire il proprio indirizzo email di solito nella forma account@provider.it;
- Protocollo per la posta in arrivo: scegliere fra POP3 ed IMAP4 in base alle caratteristiche del proprio provider di posta elettronica.
- Account dati: impostare il profilo WAP/WEB che si intende utilizzare per la connessione tramite SIM1 oppure SIM2, attingendo dalla lista degli account dati reimpostati sul telefono.
- Server in ingresso: impostare il nome del server che il proprio provider di posta elettronica indica (di solito del tipo pop.provider.it oppure imap.provider.it)
- Server in uscita: impostare il nome del server SMTP che l'operatore mobile che si utilizza per la connessione indica (di solito del tipo smtp.operatore.it)
- Nome utente: inserire il proprio nome utente che si utilizza per accedere alla casella di posta elettronica. A seconda del provider di posta ed a seconda del tipo di account, questo campo potrà essere del tipo "nomeaccount" oppure "nomeaccount@provider.it"
- Password: inserire la password di accesso alla propria casella di posta elettronica (attenzione a maiuscole, minuscole, spazi, ecc...)
- Nome account: inserire il nome con cui identificare il corrente account di posta fra gli account di posta del telefono.

Una volta creato l'account, attivarlo tramite il menu opzioni.

Sempre dal menu opzioni è possibile modificare tutte le informazioni appena inserite e personalizzare le caratteristiche dell'account come la firma oppure le opzioni di sicurezza (SSL/porte), ecc...

10) Modelli: sono disponibili alcune frasi di uso comune, per una composizione più rapida dei messaggi.

9) Messaggi di broadcast

Se attivata, la funzione consente la ricezione di messaggi broadcast, cioè del genere di servizi informativi (previsioni meteo, situazione del traffico, etc.) che l'operatore invia ai propri utenti all'interno di una certa area.

10) Modelli

In questa sezione sono presenti testi di SMS e MMS preimpostati, pronti da inviare oppure da modificare prima dell'invio.

11) Impostazioni messaggi

È possibile fissare da questo menu alcuni parametri per quanto riguarda gli SMS e gli MMS da inviare tramite SIM1 e SIM2.

SMS

Per gli **SMS**, sono disponibili le impostazioni:

■ **Impostazioni profilo:** per poter inviare SMS, deve essere impostato il numero del centro SMS.

Nota: il numero del centro SMS/MMS è fornito dall'operatore di rete.

■ **Server casella vocale:** per impostare nome e numero del server della casella vocale.

■ Impostazioni comuni

○ **Rapporto di consegna:** attivando questa opzione, la rete vi informerà se il destinatario ha ricevuto il messaggio e a che ora.

○ **Percorso di risposta:** attivando questa opzione, potete trasmettere il percorso di risposta al terminale di rete. Questa funzione necessita di supporto dal centro SMS.

○ **Salva messaggi inviati:** attivando questa opzione, verrà salvata una copia del messaggio inviato.

■ **Stato memoria:** potete verificare la capacità della SIM card o del telefono per quanto riguarda i messaggi.

■ **Archiviazione:** potete impostare la posizione di archiviazione (SIM o telefono) da voi preferita per i messaggi.

MMS

Per quanto concerne gli **MMS**, sono disponibili le impostazioni:

■ **Profilo server:** per selezionare o aggiungere un profilo da utilizzare per l'invio di MMS, per ciascuna delle due SIM.

■ **Impostazioni comuni:** per definire una serie di parametri in riferimento al modo di **Composizione** (tempo diapositiva, modalità di creazione, ridimensionamento immagine, firma, etc.), all'**Invio** (periodo di validità, notifica e rapporto di lettura, priorità, etc.), al **Recupero** (rete domestica, roaming, filtri, notifica e rapporto di lettura, etc.) e allo **Stato memoria** per gli MMS.

Tono ripetuto SMS

Consente di attivare/disattivare la ripetizione del tono per i messaggi in arrivo su entrambe le SIM.

Impostazioni

Personalizzare il telefono con le impostazioni

Dal menu **Impostazioni**, è possibile accedere alle otto sezioni seguenti:

[1. Modalità selezione SIM](#)

[2. Dual SIM](#)

[3. Telefono](#)

[4. Chiamata](#)

[5. Rete](#)

[6. Sicurezza](#)

[7. Varie](#)

[8. Ripristina predefinite](#)

1) Modalità selezione SIM

■ **Statica:** il telefono si avvierà automaticamente con l'ultima opzione selezionata (Dual SIM, solo SIM1, solo SIM2 o modalità volo - cfr. sottoparagrafo seguente)

■ **Dinamica:** ad ogni riavvio del telefono sarà mostrata la schermata delle opzioni Dual SIM tra le quali scegliere.

2) Dual SIM

In qualsiasi momento è possibile impostare l'uso delle SIM del telefono secondo le proprie necessità, scegliendo tra le seguenti opzioni:

■ **Attiva Dual SIM**

■ **Attiva solo SIM1**

■ **Attiva solo SIM2**

■ **Modalità volo**

3) Telefono

Data e ora

È possibile impostare la città di riferimento, la data, l'ora ed il formato di data e ora.

■ **Imposta propria città:** è possibile impostare una città di riferimento.

Nota: questa opzione deve essere usata insieme con l'aggiornamento automatico di data e ora. L'aggiornamento automatico di data e ora è subordinato al supporto della rete mobile.

■ **Imposta data e ora:** è possibile regolare la data e l'ora correnti, e attivare l'opzione ora legale.

*Nota: per il calcolo corretto dell'ora di alba e tramonto (**Sports: Alba e tramonto**) questa opzione deve essere correttamente settata; durante il periodo in cui l'ora legale è in vigore, deve essere impostata l'ora solare con l'opzione **Ora legale** attivata.*

■ **Imposta formato:** per modificare il formato di visualizzazione di data e ora.

■ **Aggiorna con fuso orario:** quando attivata questa funzione permette di aggiornare la data e l'ora in maniera automatica col cambio di fuso orario. L'aggiornamento automatico di data e ora non ha effetto sull'orario della sveglia o il calendario.

■ **Aggiornamento automatico di data e ora:** per attivare/disattivare l'aggiornamento automatico di data e ora. La funzione deve essere supportata dalla rete mobile.

Nota: Se la batteria viene rimossa dal telefono, oppure non viene utilizzata per un lungo periodo, al riavvio del telefono, sarà necessario impostare nuovamente data e ora.

Nota speciale: nelle aree inibite all'uso dei telefoni mobili, è necessario confermare la disabilitazione dell'opzione di aggiornamento.

Pianificazione On/Off

È possibile impostare orari di accensioni e spegnimenti programmati per il telefono.

Nota speciale: nelle aree inibite all'uso dei telefoni mobili, è necessario confermare la disabilitazione dell'opzione.

Lingua

È possibile scegliere la lingua desiderata per i menu del telefono (Italiano, Inglese, Francese, Spagnolo, Tedesco).

Display

■ Screensaver:

- **Impostazioni:** da qui è possibile attivare/disattivare il salvaschermo, e stabilirne il tempo di attivazione (5 sec., 15 sec., 30 sec. o 1 minuto).
- **Selezione:** è possibile scegliere tra 8 salvaschermi di **Sistema** o un proprio salvaschermo **Definito dall'utente**, selezionato da Telefono o da Scheda di memoria.

■ **Effetto di transizione:** sono disponibili cinque opzioni per l'effetto di transizione mostrato all'apertura del menu principale.

■ **Mostra data e ora:** abilita/disabilita la visualizzazione di data e ora sul display.

■ **Mostra numero SIM:** abilita/disabilita la visualizzazione del proprio numero sul display, separatamente per ciascuna delle due SIM.

■ **Mostra nome operatore:** abilita/disabilita la visualizzazione del nome dell'operatore sul display.

■ **Messaggio iniziale:** attiva/disattiva la visualizzazione di un messaggio testuale (liberamente personalizzabile) al momento dell'accensione.

■ **Effetti LED:** è possibile impostare fino a 30 effetti diversi per i LEDs collocati sulla parte posteriore del telefono (in basso), da assegnare all'accensione e/o allo spegnimento del telefono, e alla ricezione di messaggi e/o chiamate.

Configurazione UART

Per attivare la configurazione UART su una delle due SIM a scelta dell'utente.

Retroilluminazione LCD

Per regolare la retroilluminazione del display per quanto riguarda la **Luminosità** e il **Timer** (5 sec. ~ 1 minuto)

Retroilluminazione MFD - LCD

Per regolare il tempo di illuminazione del display dello schermo posteriore (**subscreen**).

4) Chiamata

Per ciascuna delle due SIM è possibile definire le seguenti impostazioni di chiamata:

- **Identificativo chiamante:** può essere nascosto, in chiaro, oppure mostrato secondo le impostazioni della rete.
- **Avviso di chiamata:** è possibile attivare o disattivare questa funzione (in modo indipendente per ciascuna delle due SIM) in base alla scelta di voler essere avvisati di una chiamata in arrivo quando si è già impegnati in un'altra conversazione oppure no. La chiamata in attesa non può essere operativa senza che questa funzione sia stata attivata. È necessario il supporto della rete mobile.
- **Devia la chiamata:** questo è un tipo di servizio che non può essere attivato senza il supporto della rete. Attivando questa funzione è possibile deviare le chiamate verso un altro numero in base alle condizioni prescelte, in modo indipendente per ciascuna delle due SIM:

Condizione	Descrizione
Tutte le chiamate voce	La rete devia tutte le chiamate voce senza condizioni.
Se irraggiungibile	Quando il cellulare non è disponibile (fuori copertura oppure spento) l'operatore devierà le chiamate voce.

Se non risponde	Quando il telefono non risponde alla chiamata, la rete devierà la chiamata.
Se occupato	Quando si è già impegnati in un'altra chiamata, la chiamata in arrivo verrà deviata.

Sono inoltre disponibili le due opzioni:

- **Tutte le chiamate dati** : per deviare tutte le chiamate dati; è necessario il supporto della rete.
- **Annulla tutte le deviazioni** : tutte le deviazioni attive verranno disabilite.

■ **Blocco chiamate**: per attivare/disattivare il blocco delle chiamate in uscita (tutte, solo internazionali, tutte le internazionali eccetto verso casa) e/o di quelle in entrata (tutte o solo quelle effettuate in roaming). Queste funzioni richiedono l'inserimento di una password (1122 per default), liberamente modificabile dall'utente.

■ **Impostazioni avanzate:**

- **Ricomposizione automatica**: da qui è possibile attivare/disattivare questa funzione, che permette di richiamare fino a 10 volte un numero, ogni volta che il primo tentativo non è andato a buon fine.
- **Mostra timer chiamate**: per attivare/disattivare la visualizzazione del timer durante una chiamata.
- **Promemoria timer chiamata**: per attivare/disattivare un avviso sonoro nel corso di una chiamata, allo scopo di segnalare la durata. Può essere singolo oppure periodico, e la temporizzazione può essere decisa dall'utente.
- **Fine chiamata automatica**: questa funzione, se attivata, permette di stabilire un tempo massimo di durata della chiamata; raggiunto tale limite, la chiamata sarà terminata in modo automatico.
- **Rifiuta via SMS**: questa funzione, se attivata, permette di rifiutare una chiamata ed inviare automaticamente un SMS , per il quale è possibile scegliere il testo tra i **Modelli** di messaggio.

5) Rete

Configurazione di rete

Per ciascuna delle due SIM sono disponibili le opzioni:

- **Selezione della rete**: è possibile decidere se effettuare una selezione automatica oppure manuale.
- **Reti preferite**: è possibile creare un elenco di reti preferite a cui registrarsi.

Nota: la disposizione e la disponibilità delle opzioni di questo menu possono variare in base all'operatore di ciascuna SIM.

6) Sicurezza

Sicurezza SIM (1 e 2)

- **Blocco SIM**: da questa sezione si può impostare il telefono in modo che richieda il PIN ad ogni accensione oppure no.
 - **Chiamate consentite**: la funzione può essere attivata e disattivata; permette di costruire un elenco di contatti verso i quali possono essere consentite le chiamate in uscita. È necessario inserire il codice PIN2.
 - **Modifica PIN**: è possibile modificare da qui i codici PIN e PIN2 di ciascuna SIM.
-

Blocco telefono

È possibile impostare una password da 4 a 8 cifre. Quella preimpostata è **1122**. Se il blocco del telefono è attivato, ad ogni accensione, verrà richiesta la password. Per sbloccarlo, inserire la password scelta (o quella preimpostata) e confermare.

Blocco automatico tastiera

È possibile impostare il telefono in modo che la tastiera si blocchi in maniera automatica dopo 5, 30, 60 secondi oppure dopo 5 minuti.

Gestione certificati

In questa sezione è possibile visualizzare e gestire tutti i certificati necessari per le applicazioni usate nel telefono.

Firewall telefono

Questa funzione è accessibile dopo aver digitato la password del telefono (quella predefinita è "**1122**"). Da qui è possibile attivare/disattivare il blocco per accedere alla Rubrica, ai Messaggi, al Registro chiamate e ai Documenti.

Cambia Password

Si può cambiare la password preimpostata del telefono da "**1122**" in una contenente da 4 a 8 cifre più facili da ricordare.

7) Varie

Effetti audio

■ Effetto audio

È possibile applicare una serie di effetti audio intervenendo sulle regolazioni di **Equalizzatore**, **Riverbero** e **Surround 3D**.

■ Esaltazione bassi

È possibile attivare/disattivare l'effetto di esaltazione delle frequenze basse.

Sensore di movimento

È possibile attivare/disattivare il sensore di movimento. Quando il sensore di movimento è attivato, si potrà cambiare il brano riprodotto dal lettore multimediale o silenziare le chiamate in arrivo, semplicemente girando il telefono sottosopra.

8) Ripristina predefinite

■ Ripristina predefinite

È possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'apparecchio. La password per questa operazione è 1122.

■ Ripristina impostazioni e dati

Con questa opzione è possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'apparecchio ed eliminare messaggi, contenuto della Rubrica e del Registro chiamate. La password per questa operazione è 1122.

Organizer

Organizer: gestire gli impegni personali e professionali in modo semplice e pratico

Il menu **Organizer** raggruppa una serie di funzioni omogenee.

1) Sveglia

Il formato orario per la sveglia è identico a quello dell'orologio. Quando il telefono è spento, la sveglia può ancora funzionare, a condizione che la batteria sia sufficientemente carica. Il sistema dispone di 5 opzioni orarie per la sveglia, che possono essere attivate singolarmente o globalmente in base alle vostre necessità. Ciascuna opzione di sveglia può essere impostata con ore e date indipendenti. Potete inoltre: scegliere se l'orario della sveglia deve essere impostata per una sola volta, per tutti i giorni, o per alcuni giorni della settimana a vostra scelta; selezionare quale suoneria usare per l'allarme sonoro; scegliere la durata della eventuale pausa per l'allarme sonoro; scegliere se il tipo di avviso deve prevedere o meno la vibrazione. Al momento stabilito il telefono farà squillare un allarme sonoro e sullo schermo lampeggeranno ora e data correnti. Premete **Stop** per arrestare la sveglia; premete **Posponi** per mettere in pausa la sveglia, che riprenderà a suonare dopo 4 minuti (impostazione predefinita).

Se al momento stabilito il telefono fosse spento, esso si accenderà automaticamente e la sveglia inizierà a suonare. Se premete **Stop** per arrestare la sveglia, vi verrà richiesto se intendete accendere o meno il telefono.

2) Cose da fare

Da qui è possibile impostare promemoria relativi a **Appuntamenti**, **Chiamate da fare** e **Anniversari**. Per ciascun promemoria è possibile indicare data e ora, inserire una breve descrizione, inserire un allarme e la ripetizione dello stesso, la priorità, dettagli ulteriori e lo stato di completamento.

Se è stato impostato un allarme per il promemoria, al momento stabilito il telefono farà squillare un allarme sonoro e mostrerà il contenuto del promemoria.

3) Calcolatrice

- Dopo aver digitato la prima cifra, usare i tasti virtuali per selezionare l'operatore aritmetico desiderato e inserire quindi la seconda cifra;

- Premere "**Canc.**" per eliminare le ultime cifre digitate o l'ultimo risultato; mantenete premuto il medesimo tasto per eliminare qualsiasi contenuto o risultato;
- Premere "=" per ottenere il risultato.

Nota: la precisione di questa calcolatrice è ridotta, e il suo uso va limitato a calcoli semplici.

4) Convertitore di valuta

Dopo aver impostato il tasso di cambio, premete "**OK**" per salvarlo. Il tasso salvato sarà conservato in memoria finché non inserirete un nuovo tasso per sostituirlo. Per convertire la valuta, inserite la somma in valuta **Locale**, premete "**OK**" e quindi otterrete il cambio in valuta **Estera**.

5) Cronometro

Questa funzione consente di effettuare una misurazione del tempo. Il cronometro del telefono ha una precisione di 1/100 di secondo. Nell'interfaccia del cronometro, selezionare **Avvia** per iniziare la misurazione, premere il tasto "**OK**" per fermare il cronometro e visualizzare il tempo rilevato; tramite le **Opzioni** è possibile azzerare la rilevazione o riprendere la misurazione, e infine salvare il tempo. L'opzione **Tempi sul giro** permette di cronometrare più giri consecutivi, e salvare la tabella dei tempi. Le rilevazioni salvate sono accessibili tramite l'opzione **Archivio tempi**.

6) Fusi orari

Nell'interfaccia dei Fusi orari, selezionare **Opzioni** e scegliere dall'elenco una o più città per le quali si desidera visualizzare l'ora corrente, in corrispondenza di ciascun fuso orario. Dopo aver confermato, l'ora corrispondente verrà visualizzata nello schermo Fusi orari insieme a quella della città di riferimento (cfr. **Data e ora** nel paragrafo **Impostazioni**).

7) Convertitore unità di misura

È possibile effettuare conversioni di peso (Kg>libbre ,Kg>once e viceversa) e di lunghezza (Km>miglia, m>yarde, m> piedi, cm>pollici e viceversa).

Funzioni speciali NGM

Funzioni speciali : NGM si prende cura della vostra privacy

Firewall chiamate e messaggi

In questa sezione è possibile impostare e attivare, separatamente per ciascuna SIM, una Black List e una White List, sia per i messaggi che per le chiamate.

La **Black List** permette di selezionare un elenco di numeri di telefono (contatti) per i quali non si vuole essere raggiungibili (per le chiamate vocali e/o gli SMS).

Se la funzione è attivata, la persona in Black List che tenterà di chiamare sentirà il tono di "linea congestionata" (errore di rete) e sul telefono arriverà successivamente un SMS dell'operatore (se consentito dai servizi attivati) con la segnalazione del numero della persona che ha tentato la chiamata.

Gli SMS in arrivo da utenti in Black List SMS verranno automaticamente trasferiti nella cartella della "posta indesiderata".

La **White List** permette di selezionare un elenco esclusivo di numeri di telefono (contatti) per i quali soltanto si vuole essere raggiungibili (sia tramite chiamata vocale che SMS). Se attivata questa funzione, chi non è in White List e tenterà la chiamata sentirà il tono di "linea congestionata" (errore di rete) ed il telefono riceverà successivamente un SMS dell'operatore (se consentito dai servizi attivati) con la segnalazione del numero della persona che ha tentato la chiamata.

Gli SMS in arrivo da utenti non inclusi in White List SMS verranno automaticamente trasferiti nella cartella della "posta indesiderata".

È inoltre possibile attivare, indipendentemente dalle White e Black List, il blocco in ingresso ai numeri non in rubrica o alle chiamate da numeri nascosti.

- **Per creare Black/White list per le chiamate in arrivo:** scegliere la SIM card su cui intervenire, poi **"Firewall chiamate"** e aggiungere quindi alla Black List o alla White list i numeri desiderati.
- **Per creare Black/White list per i messaggi in arrivo:** scegliere la SIM card su cui intervenire, poi **"Messaggi"** e aggiungere quindi alla Black List o alla White list i numeri desiderati.
- **Per attivare la Black/White list e Blocco numeri anonimi e non in rubrica:** scegliere la SIM card su cui intervenire, e quindi:
 - o **Firewall chiamate > Impostazioni** : per scegliere quale tipo di firewall attivare (**On**) o disattivare (**Off**): **Black List, White List, Numeri non in rubrica, Numeri anonimi, Black List + anonimi, Black List + non in rubrica**. L'opzione Disattiva firewall permette di disattivare contemporaneamente tutte le combinazioni firewall precedentemente attivate.
 - o **Firewall messaggi > Impostazioni > Stato** : per scegliere quale tipo di firewall attivare (**On**) o disattivare (**Off**): **Black List, White List, Numeri non in rubrica, Black List + non in rubrica**. L'opzione Disattiva firewall permette di disattivare contemporaneamente tutte le combinazioni firewall precedentemente attivate.

Nota: una volta scelto il tipo di blocco da attivare, verrà richiesto di impostare, se si desidera, un orario di attivazione prestabilito della lista e il metodo di rifiuto (in caso di Firewall chiamate). Dopo aver impostato tutti i parametri, verrà richiesto se si desidera utilizzare le stesse impostazioni per la lista complementare sulla stessa SIM.

Segreteria telefonica

Il telefono dispone di una propria segreteria telefonica sulla memoria interna.

La funzione Segreteria permette di ricevere e registrare messaggi vocali, quando per una qualsiasi ragione vi troviate impossibilitati nel rispondere ad una chiamata. Le registrazioni salvate potranno essere riascoltate a partire dal submenu **Messaggi ricevuti**.

■ Messaggi ricevuti

In questa sezione sono consultabili i messaggi vocali registrati dalla segreteria telefonica, in modo da non dover sostenere costi per l'ascolto della segreteria proposta dall'operatore.

■ Impostazioni

Da qui è possibile attivare/disattivare la risposta automatica, scegliere dove archiviare i messaggi (telefono o scheda di memoria), impostare il tempo dopo il quale far partire il vostro messaggio registrato (3, 5, 10 oppure 30 secondi), stabilire il tempo massimo per la durata della registrazione (30 secondi, 1 minuto, 3 minuti, 5 minuti oppure illimitato), scegliere se usare l'annuncio predefinito o uno da voi registrato come file audio, e infine abilitare l'accesso remoto alla segreteria tramite telefono a codici DTMF.

Per ascoltare i messaggi da remoto è necessario abilitare sia la segreteria telefonica che l'Accesso remoto sotto il menu impostazioni della segreteria e munirsi di un telefono "remoto" abilitato ad inviare DTMF. Al momento in cui la segreteria risponde ed invita a lasciare un messaggio indicando la durata massima del messaggio, l'utente remoto dovrà digitare **"#"** e quindi attendere l'invito a digitare la password (1234 per default).

Nota: l'accesso remoto supporta esclusivamente la funzione di ascolto.

Controllo telefono

La funzione **Controllo telefono** è pensata per migliorare la sicurezza del telefono per l'utente. Si compone di tre applicazioni (**Anti-smarrimento, Controllo remoto e Tracciamento della posizione**) che consentono all'utente di gestire la sicurezza del telefono con modalità diverse e con differenti livelli di sicurezza.

■ Anti-smarrimento

Questa funzione consente all'utente di ritrovare il proprio telefono in caso di furto o smarrimento. La funzione si basa sul collegamento tra SIM card e telefono, e permette a quest'ultimo di riconoscere quando viene inserita una differente SIM card e di allertare immediatamente via SMS fino a 5 numeri telefonici precedentemente impostati nel telefono.

Selezionare "**Attivazione**" e scegliere quindi "**On**" per attivare la funzione. A questo punto si rende necessario per l'utente inserire almeno un numero telefonico per la notifica via SMS. Dal menu **Controllo telefono**, selezionare l'opzione "**Numeri attendibili**" e inserire fino a 5 numeri telefonici per la ricezione del messaggio. Una volta completate le suddette operazioni, ad ogni successiva accensione il telefono verificherà la presenza delle SIM cards collegate. Anche in caso di inversione delle SIM cards collegate o di rimozione di una di esse, il telefono si avvierà normalmente.

Nel caso venga rilevata una SIM card non collegata negli slots SIM1 o SIM2, il telefono richiederà l'inserimento della password (**1122** è quella di default, liberamente modificabile dall'utente). Se la password inserita è corretta, il telefono si avvierà normalmente, ma un popup ricorderà all'utente che una SIM card è cambiata e chiederà se si desidera abbinarla (in caso di risposta negativa verrà mantenuto il collegamento con la SIM card precedente). Se la password inserita è errata, il telefono si avvierà normalmente e metterà a disposizione del "nuovo utente" tutte le funzionalità, tranne il menu **Controllo telefono**. Nel frattempo, un SMS di notifica (contenente il numero telefonico di chi sta utilizzando il telefono) verrà inviato da ogni SIM card sostituita ai numeri telefonici precedentemente inseriti; contemporaneamente, la funzione GPS verrà attivata in modalità nascosta (non disattivabile) e segnalerà successivamente ai suddetti numeri la posizione geografica (tramite le coordinate rilevate) e il numero IMEI del telefono. Ad ogni inserimento errato della password, il telefono ripeterà l'invio di questi SMS di notifica (con ripetuti tentativi periodici dall'una o dall'altra SIM card, nel caso l'invio non abbia successo).

Nota: se la funzione **Blocco telefono** è attivata, questa precede cronologicamente la funzione Anti-smarrimento. Cioè, in caso di smarrimento, se la password inserita per sbloccare il telefono è errata, il telefono semplicemente non si avvierà e la funzione Anti-smarrimento sarà quindi indisponibile.

Suggerimento: per ovviare al problema sopra descritto, è consigliabile disattivare il **Blocco telefono** e servirsi di una diversa funzione di sicurezza e protezione della privacy, come **Firewall telefono**.

■ Controllo remoto

Questa funzione consente all'utente di gestire alcune operazioni in remoto, da un altro telefono in grado di inviare SMS. Tramite questa funzione, l'utente, anche se sprovvisto del proprio telefono, può comunque inoltrare chiamate, spegnere il telefono a distanza e attivare la segreteria telefonica.

Selezionare "**Attivazione**" e scegliere quindi "**On**" per attivare la funzione. A questo punto si rende necessario per l'utente inserire almeno un numero telefonico. Dal menu **Controllo telefono**, selezionare l'opzione "**Numeri attendibili**" e inserire fino a 5 numeri telefonici.

Una volta completate le suddette operazioni, il telefono sarà pronto ad accettare comandi remoti da uno dei numeri telefonici autorizzati.

1) **Inoltro di chiamate**

Se l'utente desidera inoltrare tutte le chiamate in arrivo ad un altro numero, può inviare al VOYAGER (con il controllo remoto attivato) un SMS contenente il testo seguente:

***#CALLFWD*#numerodidestinazione**, dove il "numerodidestinazione" è il numero dove l'utente desidera ricevere le chiamate inoltrate.

Per esempio:

- se il numero telefonico del VOYAGER con il controllo remoto attivato è +390000000000;
- se il numero telefonico per controllare il VOYAGER in remoto è +391111111111 (**numero attendibile**);
- se il numero telefonico dove si desiderano inoltrare le chiamate è +392222222222.

La successione delle operazioni sarà la seguente:

- a) +391111111111 invia un SMS a +390000000000 con il seguente contenuto: ***#CALLFWD*#2222222222**.
- b) +390000000000 riceve un SMS da +391111111111 e automaticamente imposta l'inoltro della chiamata verso +392222222222.
- c) tutte le chiamate in arrivo su +390000000000 verranno inoltrate a +392222222222.

Nota: il contenuto testuale dello SMS non è "sensibile alle maiuscole", quindi può essere indifferentemente scritto con caratteri maiuscoli, minuscoli o con una combinazione dei due.

2) **Spegnere il telefono a distanza** (e attivare la password all'accensione)

Se l'utente desidera spegnere il telefono a distanza, può inviare al VOYAGER (con il controllo remoto attivato) un SMS contenente il testo seguente:

***#SHUTDOWN*#**

Per esempio:

- se il numero telefonico del VOYAGER con il controllo remoto attivato è +390000000000;
 - se il numero telefonico per controllare il VOYAGER in remoto è +391111111111 (**numero attendibile**);
- la successione delle operazioni sarà la seguente:
- a) +391111111111 invia un SMS a +390000000000 con il seguente contenuto: ***#SHUTDOWN*#**.
 - b) +390000000000 riceve un SMS da +391111111111 e automaticamente si spegne.
 - c) la password del telefono è automaticamente attivata, cosicché alla successiva accensione il telefono mostrerà il popup con la richiesta dell'inserimento della password. Una volta inserita la password corretta, il telefono cesserà di richiedere l'inserimento della password all'accensione (eccettuato il caso in cui tale richiesta sia stata impostata dall'utente).

Nota: il contenuto testuale dello SMS non è "sensibile alle maiuscole", quindi può essere indifferentemente scritto con caratteri maiuscoli, minuscoli o con una combinazione dei due.

3) Attivare la segreteria telefonica

Se l'utente desidera registrare tutte le chiamate in arrivo nella segreteria telefonica, può inviare al VOYAGER (con il controllo remoto attivato) un SMS contenente il testo seguente:

***#ANSW*#**

Per esempio:

- se il numero telefonico del VOYAGER con il controllo remoto attivato è +390000000000;
 - se il numero telefonico per controllare il VOYAGER in remoto è +391111111111 (**numero attendibile**);
- la successione delle operazioni sarà la seguente:
- d) +391111111111 invia un SMS a +390000000000 con il seguente contenuto: ***#ANSW*#**.
 - e) +390000000000 riceve un SMS da +391111111111 e automaticamente attiva la segreteria telefonica per entrambe le SIM cards.
 - f) tutte le chiamate in arrivo su +390000000000 verranno registrate nella segreteria telefonica.

Nota: il contenuto testuale dello SMS non è "sensibile alle maiuscole", quindi può essere indifferentemente scritto con caratteri maiuscoli, minuscoli o con una combinazione dei due.

■ Tracciamento della posizione

Questa funzione consente all'utente di rilevare la posizione GPS dell'apparecchio in remoto.

Selezionare "**Attivazione**" e scegliere quindi "**On**" per attivare la funzione. A questo punto si rende necessario per l'utente inserire almeno un numero telefonico. Dal menu **Controllo telefono**, selezionare l'opzione "**Numeri attendibili**" e inserire fino a 5 numeri telefonici.

Una volta completate le suddette operazioni, il telefono sarà pronto ad accettare comandi remoti da uno dei numeri telefonici autorizzati.

Se l'utente desidera verificare la posizione del telefono, può inviare al VOYAGER (con il tracciamento della posizione attivato) un SMS contenente il testo seguente:

***#GPS*#**

Per esempio:

- se il numero telefonico del VOYAGER con il tracciamento della posizione attivato è +390000000000;
 - se il numero telefonico per controllare il VOYAGER in remoto è +391111111111 (**numero attendibile**);
- la successione delle operazioni sarà la seguente:
- g) +391111111111 invia un SMS +390000000000 con il seguente contenuto: ***#GPS*#**.
 - h) +390000000000 riceve un SMS da +391111111111 e automaticamente attiva la funzione GPS.
 - i) il telefono +390000000000 invierà le proprie coordinate GPS via SMS a +391111111111.

Nota: il contenuto testuale dello SMS non è "sensibile alle maiuscole", quindi può essere indifferentemente scritto con caratteri maiuscoli, minuscoli o con una combinazione dei due.

■ Invia coordinate GPS

L'utente può utilizzare questa funzione in caso di bisogno per comunicare la propria posizione. Il telefono acquisirà e invierà le vostre coordinate GPS attuali tramite SMS ai numeri inseriti nell'elenco **Numeri attendibili**.

■ Numeri attendibili

In questo elenco possono essere aggiunti i numeri ritenuti attendibili (max. 5), che possono essere impiegati per le funzioni di **Controllo remoto** e **Tracciamento della posizione** descritte sopra.

Rumori di sottofondo

Questa funzione permette di ricreare in maniera fittizia una situazione ambientale specifica durante una chiamata (es. "marciapiede", "aeroporto", "stazione", "ristorante" e altre registrabili dall'utente). La riproduzione del sottofondo può essere regolata per quanto riguarda il livello del volume e la modalità (una sola volta, ripetizione continua, ripetizione a intervalli stabiliti dall'utente). Il telefono dispone di una collezione di 10 effetti ambientali preimpostati, ai quali l'utente può aggiungerne dei propri in formato .wav (campionato a 8 Hz, con risoluzione 16 bit). Questa opzione può essere selezionata di default oppure settata di volta in volta all'arrivo di una chiamata.

Invio posticipato di SMS

Questa opzione consente di inviare un SMS in modo posticipato, programmando data e ora della spedizione. È inoltre possibile specificare i vari numeri dei destinatari, l'eventuale ripetizione periodica dell'invio, e scegliere quale SIM utilizzare.

Connettività

Connessione Internet, GPS e servizi

1) WAP (Internet)

- **Pagina iniziale:** per stabilire la pagina web da cui si desidera iniziare la navigazione, una volta collegati.
- **Segnalibri:** per salvare il collegamento ad una pagina web desiderata (**Google** preimpostato). Dal menu opzioni sono disponibili le seguenti operazioni:
 - **Vai a:** per collegarsi alla pagina selezionata.
 - **Modifica:** per modificare nome e indirizzo del segnalibro selezionato.
 - **Invio:** per inviare il segnalibro via SMS, via MMS, o via Email.
 - **Elimina:** per eliminare il segnalibro selezionato.
 - **Elimina tutto:** per eliminare tutti i segnalibri.
 - **Aggiungi segnalibro:** per aggiungere un nuovo segnalibro.
- **Pagine recenti:** per visualizzare le ultime 10 pagine web visitate.
- **Pagine offline:** per visualizzare le pagine web salvate.
- **Immetti indirizzo:** per inserire direttamente da tastiera l'indirizzo del sito web che si desidera visitare.
- **Servizio messaggi:** il telefono può ricevere informazioni di servizio inviate dall'operatore. Ad esempio, l'informazione di servizio può consistere in un avviso con titoli di notizie correlate a un dato argomento o collegamenti a siti web.
- **Impostazioni :**
 - **Seleziona SIM:** SIM1, SIM2 oppure Chiedi sempre

- **Modifica account:** per selezionare un account tra quelli dell'elenco predefinito o aggiungerne di nuovi. L'account selezionato può essere attivato oppure modificato per ciascuna delle due SIM. Per modificare un account o inserirne uno nuovo occorre impostare i seguenti campi:
 - ✓ **Nome profilo:** attribuire un nome.
 - ✓ **Pagina principale:** impostare la pagina iniziale per la navigazione Web.
 - ✓ **Account Dati:** impostare l'ID di rete desiderato.
 - ✓ **Tipo Connessione:** HTTP oppure WAP.
 - ✓ **Nome utente:** inserire il nome utente, se richiesto.
 - ✓ **Password:** inserire la password, se richiesta
 - **Opzioni browser:** per cancellare il contenuto della cache, i cookies e le informazioni di autenticazione.
 - **Configurazione messaggi di servizio:** per attivare/disattivare la ricezione di messaggi push, per abilitare o meno il caricamento automatico di tali messaggi, per abilitare/disabilitare esclusivamente i messaggi provenienti da mittenti affidabili (White List), per costruire un elenco di mittenti affidabili.
 - **Cancella cache:** per cancellare il contenuto della cache.
 - **Cancella cookies:** per cancellare i cookies.
 - **Certificati attendibili:** per consultare l'elenco dei certificati affidabili.
-

2) Bluetooth

Da qui è possibile accedere alla funzione **Bluetooth** e alle opzioni relative. Vedere il paragrafo corrispondente per ulteriori dettagli.

3) Impostazioni GPS

È possibile definire le impostazioni per il Ricevitore, AGPS e Sincronizzazione ora. L'attivazione del **Ricevitore GPS** è necessaria, unitamente a quella della **Ricerca GPS**, per poter accedere alle funzioni speciali di **Controllo telefono**, per inviare le proprie coordinate GPS e per determinare con esattezza la funzione alba/tramonto (area **Sports**). Se si desidera usare la funzione AGPS (un sistema che assiste e facilita il ricevitore GPS nel calcolo della posizione), è necessario prima attivarla e quindi accedere al menu **Profili AGPS** per selezionare l'account dati corretto e attivarlo. In questo modo, la funzione AGPS sarà disponibile in modalità GPS.

Nota: questa funzione si applica soltanto alla SIM1.

Suggerimento: la funzionalità A-GPS richiede una connessione Internet stabilita sulla SIM1. Se non si dispone di un abbonamento dati l'utilizzo prolungato del GPS potrebbe portare a dei costi sostenuti. L'utilizzo della funzione "Ricerca GPS" comporta un notevole consumo di batteria. Per questo viene disattivata ad ogni accensione; se si desidera attivarla, ricordarsi di disattivarla quando non è più necessaria.

4) Sincronizzazione telefono

Dal menu di sincronizzazione sono disponibile le opzioni:

Sincronizza: dopo aver impostato correttamente l'applicazione **Rubrica** da **Applicazioni**, selezionare questa funzione per sincronizzare i dati.

Applicazioni: per attivare la **Rubrica**.

Telefoni: per selezionare i telefoni ai quali collegarsi via Bluetooth per sincronizzare i dati.

5) STK (SIM Tool Kit)

Il kit SIM include i Servizi messi a disposizione dall'operatore. Il menu dettagliato degli elementi disponibili dipende dalla SIM card e dalla rete. Se la rete mette a disposizione tale funzione e la vostra SIM card la supporta, i **Servizi** saranno automaticamente impostati tra quelli utilizzabili sul vostro telefono e compariranno nel menu **STK**.

6) Account dati

- **Dati GSM:** è possibile impostare gli account inserendo nome profilo, numero, nome utente, password, tipo di linea, velocità, DNS, etc.
- **GPRS:** per impostare ciascun account tramite nome, APN, nome utente, password, tipo di autenticazione, DNS.

Nota: per dettagli di impostazione e costi correlati, siete pregati di consultare il vostro operatore. I servizi di rete offerti possono variare a seconda dell'operatore.

7) Gestione connessioni

Da qui è possibile controllare lo stato della varie connessioni attive.

8) Autoselezione profili

Questa opzione consente di disattivare/riattivare l'autoselezione dei profili di connessione, basata sul rilevamento automatico dei gestori delle SIM card utilizzate.

Documenti

Organizzare e gestire i vari tipi di files

Da questo menu è possibile gestire foto, MP3, giochi, video, ebooks, cartelle, etc. Innanzitutto è necessario selezionare la posizione di archiviazione:

[Telefono]-- la posizione di archiviazione è la memoria del telefono.

[Scheda di memoria] -- la posizione di archiviazione è la scheda T-flash.

In ciascuna **posizione di archiviazione**, sono disponibili le opzioni:

- **Apri:** per visualizzare la directory radice.
- **Formatta:** la formattazione eliminerà tutti i files presenti nella memory card o nel telefono, e le cartelle create dall'utente. Dopo una formattazione, sarà necessario riavviare il telefono; le cartelle Audio ed Images saranno automaticamente ripristinate, mentre la cartella Photos sarà creata automaticamente dopo lo scatto della prima foto.
- **Rinomina:** per rinominare una cartella esistente.
- **Dettagli:** per visualizzare lo spazio disponibile sul telefono e sulla memory card.

Dalla **directory radice** di ciascuna posizione di archiviazione sono disponibili le opzioni:

- **Apri:** per aprire le cartelle Video, Audio, Music, Photos, Received, etc.
- **Nuova cartella:** per creare una cartella nella directory principale.
- **Rinomina:** per rinominare una cartella esistente.
- **Elimina:** per eliminare una cartella esistente.
- **Ordina per:** le cartelle possono essere ordinate per Nome, Tipo, Data o Dimensione.

Una volta aperta una qualsiasi **cartella di files**, le operazioni disponibili sui files sono le medesime già illustrate nei paragrafi dedicati alle singole applicazioni multimediali (**Camera, Video player, Musica, Lettore ebook, etc.**), integrate dalle seguenti opzioni:

- **Nuova cartella:** per creare una sottocartella nella cartella selezionata.
- **Rinomina:** per rinominare un file in elenco.

- **Elimina:** per eliminare un file in elenco.
- **Ordina per:** i files possono essere ordinati per Nome, Tipo, Data o Dimensione.
- **Selezione multipla:** per selezionare più files contemporaneamente.
- **Copia:** per copiare il file in un'altra cartella.
- **Sposta:** per spostare il file in un'altra cartella.
- **Elimina tutti i files:** per eliminare tutti i files nella cartella corrente
- **Dettagli:** per visualizzare data e dimensione del file.

Le medesime opzioni restano a disposizione in tutte le cartelle, comprese quelle create dall'utente.

Bluetooth

Usare la funzione Bluetooth

Il telefono supporta la funzione Bluetooth. Per l'accesso rapido a questa funzione è possibile impostare il Bluetooth su di un tasto rapido di collegamento (su / giù, dalla schermata principale). Potete usare la tecnologia Bluetooth per stabilire connessioni wireless con altri dispositivi compatibili, quali telefoni cellulari, computers, auricolari, accessori a bordo delle auto, etc. Con la funzione Bluetooth potete inviare foto, segmenti video, brani audio, biglietti da visita personali e promemoria. Potete stabilire anche connessioni wireless con PC compatibili per trasmettere files e connettersi al web componendo il numero via SIM.

Quando un dispositivo che supporta la tecnologia Bluetooth stabilisce una comunicazione wireless, è opportuno che la distanza con l'altro dispositivo non superi i 10 metri. Comunque, una connessione Bluetooth può essere condizionata dalla presenza di mura o altri apparecchi elettronici. Per assicurarsi che questo apparecchio operi correttamente con altri dispositivi che supportano la tecnologia Bluetooth, consultate il produttore dei singoli dispositivi per verificare la loro compatibilità con il vostro telefono. Non utilizzate la funzione Bluetooth negli ospedali, a bordo di aeromobili, etc.

1) Stato: questa funzione attiva/disattiva il Bluetooth. Lasciare inutilmente attivata questa opzione in background provocherà un consumo di batteria più elevato. È perciò consigliato disattivare la funzione quando non si ha intenzione di impiegarla.

2) Visibilità: con l'attivazione di questa opzione, altri dispositivi che supportano la tecnologia Bluetooth possono rilevare il vostro telefono e il suo nome avviando una ricerca. Con la funzione di riproduzione audio attivata, non sarà possibile rilevare il vostro dispositivo.

3) Elenco dispositivi: da qui è possibile avviare la ricerca di tutti dispositivi Bluetooth compatibili con il telefono ed effettuare la necessaria associazione con il dispositivo Bluetooth desiderato. È anche possibile interrompere il collegamento specificato.

4) Ricerca dispositivi audio: accedendo a questa opzione, sarà possibile avviare la ricerca di tutti dispositivi audio Bluetooth compatibili con il telefono. Da qui è possibile effettuare l'associazione con il dispositivo audio Bluetooth desiderato. Per la ricerca di dispositivi Bluetooth di altro tipo, usare la funzione **Cerca nuovo dispositivo**.

5) Cambia nome dispositivo: per modificare il il nome con cui il telefono viene rilevato dagli altri dispositivi Bluetooth.

6) Impostazioni: prima di utilizzare la funzione Bluetooth, aprite questo menu per scegliere le impostazioni corrispondenti.

- **Percorso audio:** l'audio può essere lasciato sul proprio telefono o trasferito via Bluetooth a dispositivi auricolari senza fili. Se si intende usare Bluetooth per una chiamata, occorre scegliere l'impostazione auricolare Bluetooth.
- **Archiviazione:** per impostare la cartella di destinazione per i files ricevuti via Bluetooth (telefono o scheda di memoria).
- **Permessi di condivisione:** per stabilire se chi accede ai files condivisi via Bluetooth lo possa fare in sola lettura o con tutti i privilegi.
- **Indirizzo dispositivo:** per visualizzare l'indirizzo Bluetooth del vostro dispositivo.

Informazioni: qui è possibile visualizzare il nome del proprio dispositivo Bluetooth (il telefono, cioè), il suo indirizzo Bluetooth e i servizi Bluetooth supportati.

Suggerimento: quando si ricercano altri dispositivi Bluetooth, assicurarsi che i medesimi si trovino all'interno dell'area coperta dal segnale. Per associare altri dispositivi, dovrete concordare una coppia di passwords corrispondenti con gli utenti degli stessi. Per associare il dispositivo auricolare, dovrete inserire la sua password. Dopo l'associazione, il dispositivo verrà salvato tra i **Dispositivi audio**.

Opera Mini

Opera Mini

Opera Mini™ è un web browser, basato sulla piattaforma Java. Inserendo l'URL di un sito, è possibile accedere rapidamente a Internet. Prima di poterlo usare è necessaria la corretta impostazione di Java. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al sito <http://www.opera.com>

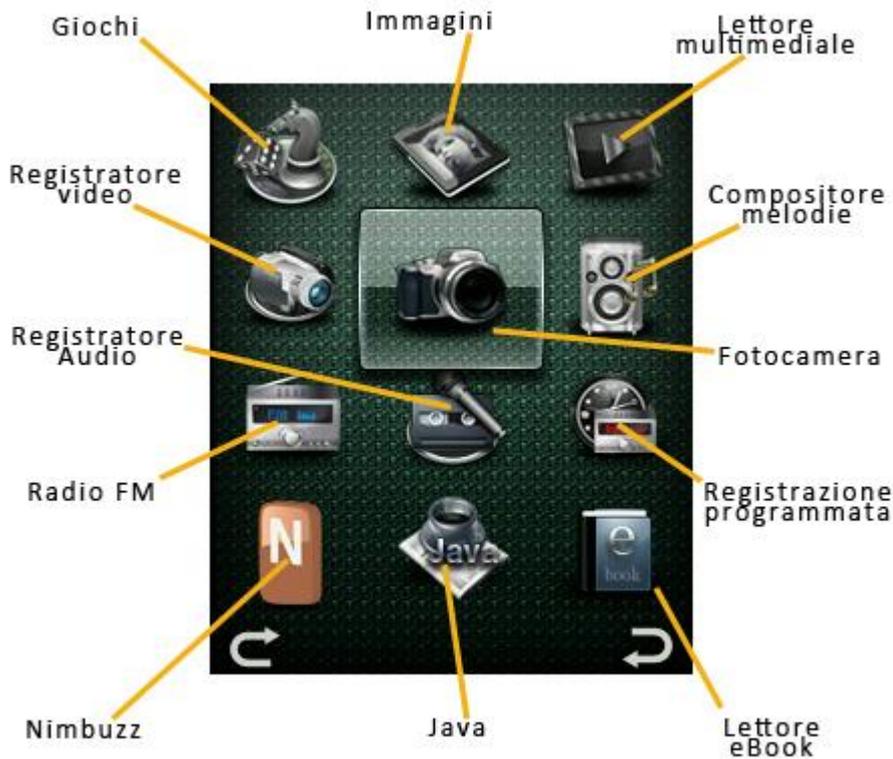
Area Fun - menu

- [1. Menu principale](#)
- [2. Giochi](#)
- [3. Immagini](#)
- [4. Lettore multimediale](#)
- [5. Registratore video](#)
- [6. Fotocamera](#)
- [7. Compositore melodie](#)
- [8. Radio FM](#)
- [9. Registratore audio](#)
- [10. Registrazione programmata](#)
- [11. Chat](#)
- [12. Java](#)
- [13. Lettore Ebook](#)

Menu principale

Che cosa è mostrato nel Menu principale

Dallo schermo di standby, scegliendo con il tasto OK di accedere al **Menu principale FUN**, si apre la seguente schermata.



Giochi

Il momento di giocare

Il telefono è fornito con 3 giochi preinstallati (**Enigma**, **Raiden 1944** e **Dreamy Stone**). Siete pregati di far riferimento alle istruzioni allegate al gioco per maggiori dettagli.

Impostazione gioco

- **BGM**: per attivare/disattivare la musica di sottofondo nel gioco.
- **Effetto audio**: per attivare/disattivare gli effetti sonori nel gioco.
- **Vibrazione**: per attivare/disattivare la vibrazione nel gioco.
- **Volume**: per regolare il livello del volume.

Immagini

Le vostre immagini: visualizzazione, gestione, utilizzo

Da questo menu si accede direttamente alla visualizzazione delle immagini scattate dalla fotocamera e salvate nel telefono o nella memory card. Sono disponibili le seguenti opzioni:

Opzioni	Descrizione
Presentazione immagini	Per visualizzare le immagini sotto forma di slide show, impostando velocità, effetti di transizione, musica di sottofondo, etc.
Stile browser	È possibile scegliere tra la visualizzazione a elenco o quella a griglia per le foto dell'album.
Invia	Per inviare la foto selezionata come MMS, come allegato e-mail o via Bluetooth.
Utilizza come	Per utilizzare un'immagine come wallpaper, salvaschermo, immagine di apertura, immagine di chiusura, immagine contatto.
Rinomina	Per rinominare la foto selezionata.
Elimina	Per eliminare la foto selezionata.
Ordina per	Si possono ordinare le immagini per Nome, Tipo, Data o Dimensione, oppure lasciarle senza ordinamento particolare.
Elimina tutti i files	Per eliminare tutte le foto salvate nell'album.
Seleziona cartella	Per scegliere il percorso di archiviazione delle foto (Telefono o Scheda di memoria).

Letto multimediale

Musica e video

Da questo menu si accede direttamente alla riproduzione dei files audio e video salvati nel telefono o nella memory card. Per scaricare musica o video dal PC, è necessario spegnere il telefono e collegarlo al PC con un cavo USB; il PC rileverà il nuovo hardware come un nuovo disco rimovibile (Memoria di massa). Scaricate i files MP3 desiderati nella cartella "My Music" del telefono o della memory card piuttosto che in altre cartelle (Audio, Video e Photos), altrimenti il file non sarà riprodotto. Sono supportati solo files nei formati MP3, AMR e MIDI. Se il sistema operativo del vostro PC è Windows 2000 o superiore, non sarà necessario installare alcun driver.

1) Playlist attuale

Mostra il contenuto della playlist attuale. È possibile scegliere tra le opzioni: **Riproduci, Dettagli, Aggiungi, Rimuovi, Organizza elenco, Aggiungi a playlist, Invia, Usa come suoneria.**

Prima di poter procedere alla creazione di una qualsiasi playlist, è necessario effettuare una ricerca dei files multimediali presenti nel telefono (vedi sotto).

2) Libreria multimediale

- **Tutti i files multimediali:** ricerca e mostra tutti i files multimediali disponibili sul telefono e sulla memory card.
- **Tutti i files audio:** mostra tutti i files audio disponibili sul telefono e sulla memory card.
- **Tutti i files video:** mostra tutti i files video disponibili sul telefono e sulla memory card.
- **Artista:** mostra tutti i files ordinati per artista.
- **Genere:** mostra tutti i files ordinati per genere.
- **Album:** mostra tutti i files ordinati per album.

3) Le mie playlists

Mostra l'elenco delle playlists create dall'utente. In aggiunta a queste sono mostrate:

- **Preferiti:** playlist standard dove salvare i brani preferiti.
- **Riprodotti di recente:** mostra l'elenco dei brani riprodotti in ordine cronologico.
- **Maggiormente riprodotti:** mostra l'elenco dei brani riprodotti più frequentemente.

4) Avanzate

- **Invia:** invia il file via MMS, via Email o via Bluetooth.
- **Usa come suoneria:** usa il file come suoneria per le chiamate in arrivo (SIM1 o SIM2).
- **Aggiungi a playlist:** aggiungi il file a una playlist.
- **Elimina:** elimina il file.

5) Dettagli

Mostra un esauriente sommario con i dettagli del file selezionato (titolo, durata, dimensione, qualità, etc.)

6) Impostazioni

- **Letto:** è possibile impostare la riproduzione casuale, la ripetizione, la riproduzione in sottofondo, svariati effetti audio e l'esaltazione dei bassi.
- **Audio:** è possibile impostare la velocità di riproduzione (5 opzioni) e la visualizzazione dei testi.
- **Video:** è possibile impostare la velocità di riproduzione (6 opzioni).
- **Bluetooth:** è possibile impostare l'uscita stereo per il Bluetooth e selezionare le cuffie Bluetooth da impiegare.

Registratore video

Come registrare i vostri videoclip

Con questa funzione, potete usare la videocamera incorporata per registrare i vostri videoclip. Dallo schermo Registratore video, premere il tasto OK per iniziare una registrazione video. La durata della registrazione dipende dal tempo limite stabilito e dalla capacità di gestione dei files.

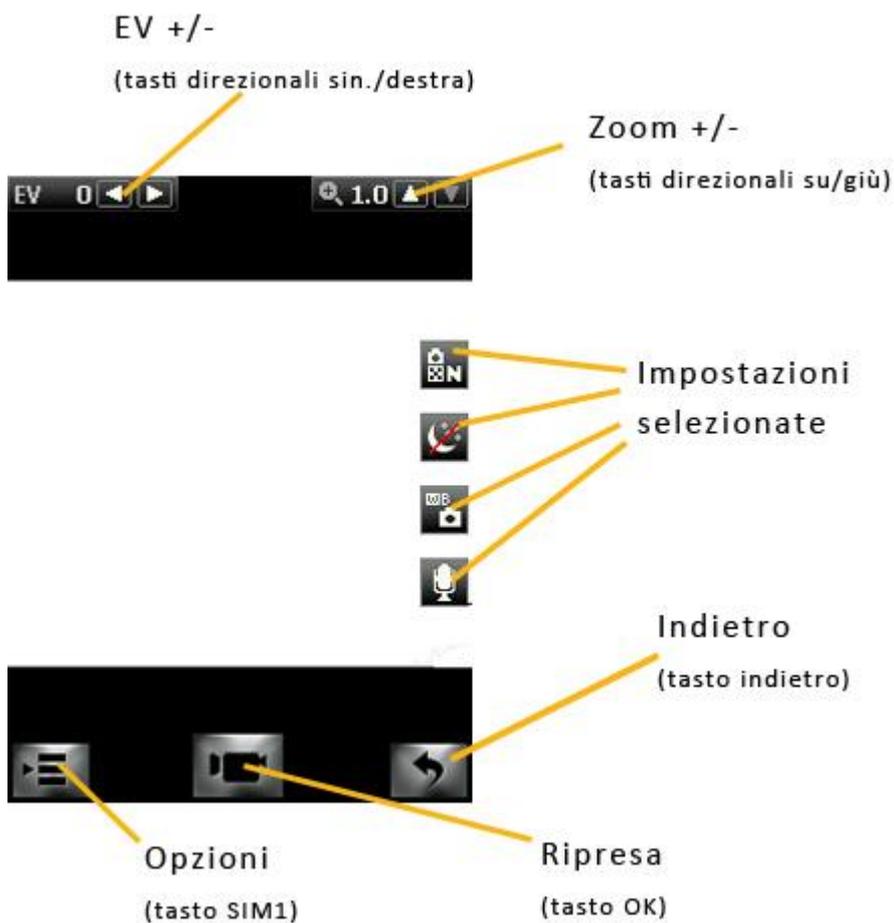
L'obiettivo della videocamera è lo stesso della fotocamera, ed è collocato nella parte posteriore dell'apparecchio; lo schermo funge da mirino.

Per questa funzione sono disponibili le seguenti opzioni:

Opzioni	Descrizione
Lettore multimediale	Passa rapidamente al lettore multimediale.
Passa a fotocamera	Passa rapidamente alla funzione fotocamera.
Imposta registratore video	EV : da EV-2 a EV+2
	Modalità scena: Automatico oppure Notturno.
	Anti-sfarfallio: 50Hz (predef.) oppure 60Hz.

Impostazione video	Qualità: Normale, Buona, Alta, Condivisione.
	Limite dimensione file: 95K, 195K, 295K oppure senza limiti
	Tempo limite di registrazione: 15 sec., 30 sec., 60 sec. oppure senza limiti
	Registrazione audio: off oppure on.
Bilanciamento del bianco	Auto, Luce diurna, Tungsteno, Fluorescenza, Nuvoloso, Incandescenza.
Impostazioni effetto	Normale, Scala di grigi, Seppia, Verde seppia, Blu seppia o Inverti colore.
Archiviazione	Telefono oppure Scheda di Memoria.
Ripristina parametri	Per ripristinare le impostazioni di fabbrica della fotocamera.

Qui di seguito è mostrato lo schermo di ripresa della videocamera (orientato verticalmente), con le relative funzioni principali:



Fotocamera

Scattare foto

Con questa funzione, potete usare la fotocamera incorporata per scattare foto.

L'obiettivo della fotocamera è collocato nella parte posteriore dell'apparecchio e lo schermo funge da mirino. Tutte le foto sono salvate in formato JPG. Se le immagini vengono scaricate dal telefono sul PC, potrebbe essere necessario qualche software per visualizzarle. Per la corretta visualizzazione degli strumenti disponibili nello schermo fotocamera, è consigliabile impugnare la stessa in posizione orizzontale.

Se lo spazio di archiviazione del telefono è insufficiente per salvare le foto scattate, è necessario eliminare alcune vecchie foto o files di altro tipo nel menu "Documenti" per liberare spazio.

Per accedere rapidamente alla fotocamera è sufficiente premere il pulsante dedicato posto sul lato inferiore destro del telefono.

Qui di seguito è mostrato lo schermo di scatto della fotocamera (orientato verticalmente), con le relative funzioni principali:



Sono disponibili le **Opzioni** (accessibili attraverso l'icona corrispondente nello schermo di cattura):

Opzioni	Descrizione
Passa a videocamera	Passa rapidamente alla funzione Registratore video.
Foto	Per passare alla visualizzazione delle immagini.
Imposta fotocamera	Suono otturatore: Off, Suono 1, Suono 2 o Suono 3.
	EV: da EV-4 a EV+4
	Contrasto: Alto, Medio o Basso.
	Anti-sfarfallio: 50Hz (predef.) oppure 60Hz.

	Tempo autoscatto: Off, 5 , 10 o 15 secondi.
	Scatto continuo: Off, 1 scatto, raffica di 3 scatti o raffica di 5 scatti.
Imposta immagine	Dimensione immagine: 240x320, 320x240, 640x480, 800x600, 1600x1200.
	Qualità: Alta, Bassa, Normale.
Bilanciamento del bianco	Automatico, Luce del giorno, Tungsteno, Fluorescenza, Nuvoloso, Incandescenza.
Modalità scena	Automatico oppure Notturmo.
Imposta effetto	Normale, Scala di grigi, Seppia, Verde Seppia, Blu Seppia o Inverti colore.
Archiviazione	Telefono oppure Scheda di Memoria.
Ripristina predefiniti	Per ripristinare le impostazioni di fabbrica della fotocamera.

Compositore melodie

Scoprite il Mozart che è in voi

E' possibile comporre la propria suoneria utilizzando la tastiera del telefono, dopo aver avviato l'applicazione e scelto **Aggiungi**:

1 = do
 2 = re
 3 = mi
 4 = fa
 5 = sol
 6 = la
 7 = si
 8 = inserisce una vibrazione
 * = riduce la durata della nota (es. cambia 4a1 in 8a1)

0 = inserisce una pausa della stessa durata della nota precedente
 # = abbassa la nota di un semitono (es. cambia 4a1 in 4ba1)

Tramite le **Opzioni** è possibile riprodurre la composizione, variare la velocità di riproduzione, selezionare il tipo di strumento da utilizzare e salvare la melodia.

Radio FM

Ascoltare la radio FM

Il telefono include una radio FM. Per poter ascoltare la radio è necessario inserire il cavo dell'auricolare nell'apposito connettore. Il cavo di connessione dell'auricolare funge da antenna per la radio FM, perciò è consigliabile lasciarlo oscillare liberamente. Quando state ascoltando la radio, potete normalmente effettuare o ricevere una chiamata. Durante la conversazione, la radio passerà in modalità silenziosa automaticamente. Se alcune applicazioni stanno usando GPRS o CSD per inviare o ricevere dati, potrebbero interferire con la radio.

Usare il tasto OK per attivare/disattivare la radio, una volta avuto accesso allo schermo Radio FM. Quando la radio FM è attivata, il telefono mostrerà il numero e il nome (se sono già stati salvati) e la frequenza del canale radio. Se avete provveduto a salvare dei canali radio (al massimo 30) nel telefono, potete scegliere direttamente il canale desiderato.

Opzioni

- **Elenco canali:** per associare e salvare fino a 30 canali.
 - **Ricerca manuale:** potete inserire qui direttamente una specifica frequenza radio. La frequenza deve essere compresa tra 87.5MHz and 108.0MHz. Usare i tasti direzionali **sinistra/destra** per effettuare una ricerca.
 - **Ricerca automatica:** per effettuare una ricerca automatica e salvare i canali trovati nell'Elenco canali.
 - **Impostazioni:** da qui è possibile attivare o disattivare l'altoparlante, scegliere un formato di registrazione, la qualità audio e il percorso di archiviazione delle registrazioni.
 - **Registra:** per registrare un file audio dalla radio.
 - **Registra in coda a file:** per fondere una registrazione con un file audio precedentemente registrato (solo per i files registrati in formato AMR).
 - **Elenco files:** per visualizzare i files registrati.
-

Registratore audio

Come registrare files audio

I comandi mostrati nello schermo del Registratore audio sono quelli universalmente adottati per qualsiasi funzione di registrazione. Dallo schermo Registratore audio, premere "**Opzioni**" per accedere alle seguenti operazioni:

- **Nuova registrazione:** per avviare la registrazione di un nuovo file.
 - **Riproduci:** per riprodurre il file selezionato.
 - **Aggiungi:** per fondere una registrazione con i files del livello superiore (solo per i files registrati in formato AMR).
 - **Rinomina:** per rinominare il file desiderato.
 - **Elimina:** per eliminare il file desiderato..
 - **Elenco:** per visualizzare tutti i files nell'elenco.
 - **Impostazioni:** per impostare la posizione di archiviazione per i files registrati (telefono o memory card). È inoltre possibile impostare il formato di registrazione del file (AMR, AWB o WAV).
 - **Utilizza come:** per utilizzare il suono registrato all'interno di **Profilo utente**.
 - **Invia:** per inoltrare il file registrato come MMS, come allegato e-mail, o via Bluetooth.
-

Registrazione programmata

Programmare la registrazione di una trasmissione radio

La funzione consente di impostare fino a quattro registrazioni programmate di trasmissioni radio. Se attivata, vi sarà possibile impostare data e ora della trasmissione da registrare, la frequenza con la quale ripetere la

registrazione a scadenze regolari, il canale sul quale effettuare la registrazione, e infine formato del file, qualità, percorso di archiviazione e possibilità di fusione con un'altra registrazione.

Nimbuzz

Chattate con chi volete, quando volete

Il telefono fornisce l'applicazione **Nimbuzz™** preinstallata per i servizi di instant messaging.

Nimbuzz Mobile vi permette di chattare, inviare messaggi e file gratuitamente quando siete in movimento. Riunisce tutti i vostri contatti MSN, Yahoo, ICQ, AIM, Google Talk, etc. Un unico login, una lista contatti unica, tutti i vostri account a disposizione.

Per organizzare i vostri incontri potete sfruttare la funzione che fornisce la vostra localizzazione, e richiedere quella dei vostri amici su una mappa.

Tramite l'applicazione è possibile effettuare la creazione di un profilo e la registrazione degli account esistenti sui social network e instant messaging supportati.

Java

C'è più gusto con Java

Prima di utilizzare le applicazioni Java è necessario impostare i parametri richiesti per avviare le applicazioni, dal momento che la maggior parte delle applicazioni Java accederanno alla rete. Per tale motivo, i parametri da impostare saranno basati sulla SIM card che state impiegando. Per quanto riguarda le applicazioni basate sulla piattaforma Java precaricate sul telefono (**Opera Mini, Nimbuzz**), da questo menu è possibile lanciarle, modificarne le impostazioni, visualizzarne i dettagli, modificarne i profili di rete e ripristinare le impostazioni predefinite, così come per le applicazioni scaricate successivamente.

1) Applicazioni Java

Le applicazioni basate sulla piattaforma Java scaricate dalla rete saranno accessibili a partire da questa voce di menu. Da qui è possibile lanciarle, modificarne le impostazioni, visualizzarne i dettagli, modificarne i profili di rete e ripristinare le impostazioni predefinite.

2) Impostazioni Java

- **Java audio:** potete impostare il livello del volume (valori da 1 a 7) o disattivarlo.
- **Retroilluminazione Java:** potete scegliere di attivare/disattivare la retroilluminazione.
- **Vibrazione Java :** potete scegliere di attivare/disattivare la vibrazione.
- **Dimensione Heap:** la dimensione predefinita è 3145728 bytes.

3) Sicurezza predefinita Java

È possibile scegliere tra **Terze parti, Dominio non affidabile, Ripristina impostazioni predefinite e Opzioni di dominio** (abilita/disabilita Terze parti e/o Dominio non affidabile).

4) Rete Java

Potete selezionare la SIM da attivare in modo esclusivo per le applicazioni Java..

- **Attiva SIM:** attiva la SIM card in modo esclusivo per le applicazioni Java.
- **Seleziona profilo:** potete impostare per ciascuna SIM il profilo Java da utilizzare.

Lettore Ebook

Leggere libri sul telefono

Avviando il Lettore e-book sarà mostrato l'elenco degli e-books disponibili. Sono disponibili le seguenti **Opzioni** generali:

- **Apri ebook:** per visualizzare l'e-book selezionato.
- **Aggiorna libreria:** per aggiornare l'elenco degli e-books disponibili, dopo aver aggiunto o rimosso dei testi.
- **Impostazioni globali:** per impostare la dimensione dei caratteri, il tipo di scorrimento, lo scorrimento automatico, la velocità di scorrimento, lo schermo intero, il tipo di codifica e l'allineamento.
- **Info libro:** per mostrare informazioni dettagliate sull'e-book selezionato.
- **Elimina:** per eliminare un ebook dall'elenco.
- **Elimina tutti i files:** per eliminare tutti gli ebooks dall'elenco.
- **Ordina per:** per stabilire il criterio di ordinamento degli ebooks.
- **Applica impostazioni globali:** per attivare le impostazioni scelte.
- **Guida:** qui trovate un breve riepilogo su come usare i tasti di scelta rapida quando si usa un e-book.

Se avete aperto un ebook dall'elenco, scegliere **Opzioni** per accedere ai sottomenu:

- **Trova/Trova successivo:** per ricercare una parola specifica all'interno del testo.
- **Salta a:** per saltare ad una riga specifica all'interno del testo.
- **Vai a segnalibro:** per passare direttamente a un segnalibro.
- **Aggiungi segnalibro:** per aggiungere un segnalibro nel testo.
- **Elimina un segnalibro:** per eliminare un segnalibro dal testo.
- **Info libro:** per mostrare informazioni dettagliate sull'e-book selezionato.
- **Impostazioni:** per accedere al menu delle impostazioni globali (vedi sopra)
- **Applica impostazioni globali:** per attivare le impostazioni scelte.
- **Guida:** qui trovate un breve riepilogo su come usare i tasti di scelta rapida quando si usa un e-book.
- **Chiudi:** per chiudere l'e-book selezionato.

Area Sports - menu

Menu principale

Che cosa è mostrato nel Menu principale

Dallo schermo di standby, scegliendo con il tasto OK di accedere al **Menu principale SPORTS**, si aprono le seguenti schermate (usare i tasti direzionali **su/giù** per scorrere il menu).



GPS

Temperatura

Sensore UV

Ok

Ind.



Bussola elettronica

Bussola elettronica

Pedometro

Alba e tramonto

Ok

Ind.



GPS

GPS, per non perdere la strada

Il Global Positioning System (**GPS**) è un sistema di posizionamento su base satellitare, a copertura globale e continua.

Quando la funzione **GPS** è attivata, il telefono inizia a raccogliere dati dai satelliti disponibili e stabilisce la sua posizione corrente. Se è stata attivata l'opzione **AGPS (Assisted GPS)**, il telefono può essere aiutato a stabilire la posizione tramite la rete GPRS.

Per accedere rapidamente alla funzione GPS è sufficiente premere il pulsante dedicato posto sul lato inferiore sinistro del telefono.

Per maggiori informazioni circa l'uso del sistema GPS, siete pregati di fare riferimento all'**Appendice 1 - Sistema di navigazione GPS**.

Avvertenza: questo sistema è un semplice riferimento per chi si trova alla guida. La mappa può differire dalle attuali condizioni stradali. Non ignorate mai le norme che regolano il traffico e le effettive condizioni della viabilità. NGM non può essere ritenuta responsabile per incidenti o qualsiasi altra conseguenza occorsa durante l'uso di questo sistema.

Nota: il software non può essere disinstallato, ma è possibile rimuovere le mappe digitali dalla memory card manualmente. Si consiglia di effettuare un backup dei dati prima di procedere con la loro cancellazione. L'applicazione GPS non funzionerà in mancanza delle mappe digitali. Alcuni impieghi della funzione GPS possono generare dei costi per la connessione GPRS. Siete pregati di contattare il vostro operatore per informazioni più dettagliate.

Temperatura

Misurare temperatura, pressione e altitudine

Accedendo alla schermata **Temperatura** verranno mostrate la temperatura (in gradi Celsius), la pressione atmosferica (in ettopascal), e l'altitudine (in metri) della posizione corrente.

Selezionare **Imposta** (tasto SIM 1) per fissare l'altitudine corretta al primo uso della funzione, basandosi su un dato conosciuto; l'inserimento di tale dato è necessario per determinare l'altitudine corretta negli spostamenti successivi.

Sensore UV

Evitare scottature misurando i raggi ultravioletti

Accedendo alla schermata **Sensore UV**, selezionare **Misura UV** (radiazione ultravioletta), oppure **Spiegazione UV** per leggere alcuni consigli circa l'uso di questa funzione.

Tramite un sensore posto nella parte superiore (in vicinanza della torcia LED), il telefono è in grado di rilevare l'effettiva intensità della radiazione ultravioletta e fornire di volta in volta suggerimenti per l'esposizione al sole.

Bussola elettronica

Fare il punto con la bussola

Accedendo alla schermata **Bussola elettronica**, verrà innanzitutto richiesto di procedere con la calibrazione dello strumento: seguire le indicazioni grafiche mostrate a schermo, quindi premere il tasto SIM 1 per dare inizio alla procedura di calibrazione. Se la calibrazione è stata portata a termine con successo, l'ago della bussola vi consentirà di determinare il Nord magnetico e quindi di fare il punto sulla vostra attuale posizione.

Nota: la bussola elettronica si serve dell'induzione magnetica per rilevare il campo magnetico terrestre; se vi è un forte campo magnetico in prossimità del telefono, la calibrazione potrebbe risultare alterata. Quando si utilizza la bussola elettronica è consigliabile mantenere il telefono a distanza da oggetti che possiedono una carica magnetica.

Pedometro

Misurare il proprio percorso di allenamento

Accedendo alla schermata **Pedometro**, selezionare **Avvia pedometro**: inizierà la misurazione della lunghezza del percorso effettuato procedendo con passo regolare; il numero dei passi verrà convertito in metri (in base alla lunghezza del passo medio che è stata impostata). Quando si effettua questa misurazione il telefono va tenuto in una mano, e il braccio va lasciato oscillare liberamente, seguendo il ritmo naturale del movimento determinato dal ritmo della marcia.

La lunghezza del passo medio può essere stabilita tramite l'opzione **Imposta lunghezza del passo** (in cm.); è anche possibile salvare il dato della misurazione effettuata e visualizzare successivamente i dati tramite l'opzione **Vedi storico**.

Alba e tramonto

Conoscere l'orario dell'alba e del tramonto in un qualsiasi giorno dell'anno

Accedendo alla schermata **Alba e tramonto**, vengono mostrati gli orari di alba e tramonto, sulla base della data corrente e della posizione geografica.

Tramite l'opzione **Imposta** è possibile inserire la data e la posizione correnti. Per la posizione geografica sono disponibili tre opzioni: scegliere una città dall'elenco, rilevare la propria posizione tramite GPS (**Fix GPS**), oppure inserire manualmente le proprie coordinate (**Personalizza**).

Nota: l'applicazione aggiorna automaticamente l'orario applicando l'ora legale e l'ora solare in base al periodo dell'anno. Se si usa l'applicazione in un Paese che non adotta l'ora legale durante il periodo estivo, è necessario deselezionare l'opzione "**Ora legale**" dal Menu Phone: **Impostazioni > Telefono > Data e ora > Imposta data/ora**.

Funzione Privé

La privacy prima di tutto

Inserendo ***0000#** (valore predefinito, modificabile) dallo schermo di stand-by si ha l'accesso ad un'area riservata del telefono, dove verrà visualizzata una lista contenente le seguenti opzioni: **Rubrica privé, Messaggi privé, Registro chiamate privé, Cambio codice privé, Blocca chiamate entranti, e Archivio passwords**.

La funzione Privé è utile per salvare contatti, SMS, Elenco chiamate, etc., che preferite rimangano sconosciuti per altre persone.

La password per il privé può essere inserita soltanto dall'interfaccia di standby.

Tutto il registro chiamate, i numeri salvati in Rubrica, gli SMS, etc. prodotti dai contatti salvati nel privé, saranno archiviati nel privé stesso e non vi sarà traccia dei medesimi fuori di esso.

Le caratteristiche della rubrica, degli SMS, dei MMS, etc. all'interno del privé sono le stesse di quelli ordinari.

■ Rubrica Privé

Contatti

La rubrica del privé può contenere fino a 50 contatti.

○ Ricerca

Per visualizzare tutti i contatti della rubrica. Premere il tasto di sinistra per accedere al menu opzioni di un contatto e per disporre di operazioni quali Invia, Visualizza, Modifica, Cancella, Cancella tutto, Salva, etc. Salvare equivale a spostare il contatto nella rubrica fuori dal privé.

Premere il tasto di chiamata per effettuare una chiamata. Se il contatto ha un falso nome o un falso numero telefonico, lo schermo li visualizzerà e il registro chiamate potrà essere salvato nel privé.

○ Aggiungi contatto

In questa interfaccia è possibile aggiungere nome, numero, falso nome o falso numero. L'aggiunta può essere effettuata manualmente oppure recuperando il numero dalla Rubrica convenzionale.

Nota: per le chiamate in uscita, le chiamate in arrivo o la ricezione di SMS, se il falso nome e il falso numero sono stati impostati, il falso nome verrà mostrato a schermo; altrimenti sarà mostrato "Contatto sconosciuto".

Impostazioni

- **Stato memoria:** per visualizzare lo spazio disponibile nella rubrica privé. Verrà visualizzato il totale dei contatti (100) e il numero di quelli effettivamente in uso.
 - **Elimina tutti:** per cancellare la rubrica privé.
 - **Modalità tono chiamata:** per attivare/disattivare il tono per le chiamate in arrivo dall'area privé.
-

■ Messaggi Privé

○ Scrivi messaggio

Si può creare un nuovo SMS con un numero massimo di caratteri pari a 1140, e inviarlo tramite SIM1 o SIM2.

○ Ricevuti

Da qui è possibile visualizzare gli SMS ricevuti.

- ◆ **Rispondi:** per rispondere con un messaggio testuale allo SMS ricevuto.
- ◆ **Modifica:** per modificare lo SMS selezionato e inviarlo successivamente.
- ◆ **Cancella:** per cancellare lo SMS selezionato.
- ◆ **Cancella tutto:** per cancellare dalla cartella Messaggi ricevuti tutti gli SMS non bloccati.

Nota: Nell'area privé, per scegliere i contatti per l'invio degli SMS, si possono visualizzare solo i contatti della rubrica dell'area privé.

Suggerimento: quando la cartella Messaggi ricevuti è piena, i nuovi messaggi sovrascriveranno automaticamente i messaggi meno recenti.

○ Bozze

Da qui è possibile visualizzare le bozze dei messaggi.

○ In uscita

Se per inviare un SMS è stato selezionato "**Salva e invia**", lo SMS sarà salvato nella cartella Messaggi in uscita del privé. Sono disponibili le operazioni **Modifica**, **Invia**, **Cancella**, **Cancella tutto**. Se decidete di salvare un messaggio per spedirlo in un momento successivo ("**Salva**"), esso verrà comunque archiviato in questa cartella.

○ Inviati

Da qui è possibile visualizzare gli SMS inviati.

○ Modalità tono SMS Privé

Per attivare/disattivare il tono di avviso in caso di ricezione di SMS da un contatto dell'area privé.

■ Registro chiamate Privé

Qui vengono registrate le chiamate perse, le chiamate ricevute e le chiamate effettuate che abbiano relazione con i contatti della rubrica privé. Nell'elenco del registro, premere il tasto chiamata per effettuare una chiamata.

Suggerimento: quando il telefono mostra il messaggio di avviso delle chiamate perse, premere "**Leggi**" per accedere direttamente all'elenco delle chiamate perse. È possibile visualizzare un falso nome o un falso numero.

■ Modifica password area Privé

Per modificare la password di accesso all'area privé, digitare prima il codice predefinito, e quindi per due volte il nuovo codice. Per esempio, digitare innanzitutto ***0000#** nell'interfaccia di stand-by per accedere alla vostra area privé; quindi passate alla funzione **Cambia codice privé**, digitate il vecchio codice "**0000**", e quindi il nuovo, per esempio "**1111**". Vi sarà richiesto di inserire nuovamente il nuovo codice per conferma, e quindi la modifica sarà accettata. Al vostro prossimo accesso all'area privé, dovrete digitare ***1111#** nell'interfaccia di stand-by per entrare in quest'area riservata.

Nota: non dimenticate la password del privé; in caso contrario, l'accesso al privé verrà impedito e non sarà possibile ripristinare alcun dato.

■ Blocca chiamate Privé in arrivo

Potete scegliere di impostare un blocco alle chiamate provenienti da contatti dell'area privé.

■ Archivio passwords

Salvate in quest'area i vostri numeri di conto personali, passwords, codici Bancomat, etc. Sono disponibili 5 posizioni di archiviazione.

Inserimento testo

Scrivere messaggi con il metodo preferito

Il telefono fornisce utili modalità multiple di inserimento, con il supporto di altre funzioni. Oltre alla modalità standard, il telefono mette a disposizione la modalità T9 (impostata per default nel telefono), un sistema per l'inserimento predittivo di testo: quando si scrivono messaggi SMS, tale modalità propone la parola statisticamente più utilizzata.

La modalità T9 consente inoltre di personalizzare il dizionario integrato nel sistema aggiungendo nuove parole all'interno dello stesso.

Inserimento semplice di caratteri

È possibile scegliere tra le modalità "**T9 It**", "**T9 IT**", "**T9 it**", "**IT**", "**it**" e "**123**" usando il tasto **#** in basso a destra, e inserire quindi le lettere desiderate con la tastiera. La sigla visualizzata in relazione alla modalità scelta può variare in base alla lingua selezionata per l'inserimento.

Inserimento numerico (123)

Questa modalità è usata essenzialmente per inserire numeri telefonici, codici, etc. Scegliendo questa modalità, potrete inserire le cifre nel punto dove il cursore sta lampeggiando.

Inserimento di simboli

Usare il tasto ***** per accedere alla libreria dei simboli e inserire quelli desiderati nel punto dove il cursore sta lampeggiando.

Usare dispositivi USB

Avvertenze prima dell'uso di un dispositivo USB

- Abbiate sempre cura di connettere e disconnettere i dispositivi USB in modo corretto.
- Non usate mai i comandi di Windows per formattare il disco del telefono; in caso contrario, il disco potrebbe essere seriamente danneggiato.
- Ambiente operativo USB:
 - Windows 2000 / XP o superiore.
 - Per altri sistemi operativi, la connessione tra PC e telefono potrebbe non essere attuabile senza prima installare un driver USB.

Manutenzione e sicurezza

Manutenzione e sicurezza del vostro telefono

Per un uso appropriato del telefono e per la prevenzione di eventuali danni, siete pregati di leggere attentamente e seguire le seguenti informazioni. Abbiate inoltre cura di conservare il presente manuale in un luogo facilmente accessibile dopo averlo letto.

- [1. Caricabatteria e adattatore](#)
- [2. Informazioni sulla batteria](#)
- [3. Avvertenze generali](#)
- [4. Risoluzione dei problemi](#)

Servizio post-vendita

Per il servizio post-vendita siete gentilmente pregati di fare riferimento al Certificato di Garanzia fornito con la confezione di vendita.

Caricabatteria e adattatore

Sicurezza del caricabatterie e dell'adattatore

Caricabatterie e adattatore sono progettati esclusivamente per un uso al coperto e in luoghi asciutti.

Informazioni sulla batteria

Informazioni generali e consigli per l'uso della batteria

- Non smaltire le batterie tra i rifiuti domestici ordinari.
- Non cercare di smontare la batteria o di metterla in corto circuito.
- Mantenere puliti i contatti metallici della batteria.
- Ricaricare la batteria dopo lunghi periodi di inutilizzo per massimizzarne la durata.
- La durata della batteria può variare in base ai modi d'impiego e alle condizioni ambientali.
- La funzione di auto-protezione della batteria toglie l'alimentazione al telefono in caso di stato operativo anomalo. In questo caso, rimuovere la batteria dal telefono, reinserirla, e riaccendere il telefono.

Avvertenze generali

Avvertenze generali e consigli per l'uso del telefono

- Usare una batteria danneggiata può provocare danni gravi.
- Per evitare il rischio di smagnetizzazione, tenete sempre il telefono a distanza da oggetti magnetici come CD, carte di credito, etc.
- Conversare per lunghi periodi di tempo può ridurre la qualità della chiamata a causa del calore generato durante l'uso.
- Quando il telefono rimane inutilizzato per un lungo periodo, conservarlo in un luogo sicuro, con il cavo di alimentazione disconnesso.
- Usare il telefono in prossimità di apparecchiature riceventi (TV o radio) può causare interferenze con il cellulare.
- Assicuratevi che il telefono non entri in contatto con qualsiasi tipo di liquido; nel caso di una simile evenienza, rimuovere la batteria e contattare immediatamente il fornitore.
- Non dipingere il telefono.
- I dati salvati nel telefono potrebbero essere cancellati a causa di un uso improprio dello stesso, per un intervento di riparazione, o per una procedura di aggiornamento del software. Abbiate sempre cura di effettuare il backup dei vostri numeri telefonici o di altri dati (anche suonerie, SMS, messaggi vocali, immagini e video potrebbero essere cancellati.) Il produttore non assume alcuna responsabilità per le suddette perdite di dati.
- Non accendere o spegnere il telefono quando l'apparecchio è in prossimità del vostro orecchio.

Risoluzione dei problemi

Risolvere da soli i problemi più comuni

Prima di contattare il servizio post-vendita siete gentilmente pregati di effettuare le seguenti semplici verifiche. Potreste risparmiare del tempo e la spesa di una chiamata non necessaria.

Problema	Possibili Cause
Impossibile accendere il telefono	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batteria è scarica. 2. La batteria non è correttamente inserita.
SIM non attiva	<ol style="list-style-type: none"> 1. La SIM card è sporca. Ripulirla. 2. Reinstallare la SIM card. 3. La SIM card è danneggiata. Sostituirla.
Segnale debole	Verificare sullo schermo l'icona con l'intensità del segnale. Se l'icona contiene 4 barre, l'intensità del segnale è massima; se contiene una sola barra, il segnale è molto debole. Provare a spostarsi in un'area con migliore ricezione.
Impossibile effettuare una chiamata	<ol style="list-style-type: none"> 1. Probabilmente è stato impostato Nascondi ID, ma il vostro operatore non fornisce questo servizio. 2. Ci sono forti interferenze nei vostri paraggi. 3. Probabilmente è stata attivata una funzione di restrizione delle chiamate. 4. Probabilmente è stata attivata la Linea 2, ma il vostro operatore non

	fornisce questo servizio.
Impossibile caricare la batteria	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batteria potrebbe essere troppo scarica; per tale ragione richiederà di essere posta in carica per un tempo più lungo. 2. Il suo rendimento è peggiorato.
Impossibile registrarsi alla rete	<ol style="list-style-type: none"> 1. Segnale troppo debole o forti interferenze. 2. La SIM card non è correttamente installata, è presente un falso contatto oppure è danneggiata. In quest'ultimo caso, contattare l'operatore di rete per la sostituzione.
Nessuna suoneria in caso di chiamata in arrivo	<ol style="list-style-type: none"> 1. È stato impostato il profilo Silenzioso nel Profilo utente. 2. Il volume della suoneria è troppo basso. Regolarlo tramite il Profilo utente.
Viene sollecitato l'inserimento del codice PUK	La carta SIM è stata bloccata dopo l'inserimento ripetuto di un codice PIN errato per tre volte consecutive. Contattare l'operatore di rete.
Le foto scattate sono troppo scure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare se vi è una regolazione di luminosità troppo bassa. 2. Verificare se la luce ambientale è troppo scarsa.
Le foto scattate sono mosse	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare se il soggetto è in movimento. 2. Verificare se il telefono si muove leggermente al momento dello scatto.
Le foto scattate sono distorte	Il soggetto potrebbe essere troppo vicino all'obiettivo.
La foto scelta come sfondo è visibile solo in parte	La dimensione della foto è probabilmente eccessiva. La dimensione consigliata è 320x240.
L'immagine selezionata non viene visualizzata	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il formato dell'immagine non è riconosciuto dal telefono. 2. La dimensione della foto è probabilmente eccessiva.
Impossibile accedere ai menu dei Servizi.	Probabilmente la SIM card non supporta la funzione Servizi.

Abbreviazioni

SMS	Short Message Service
MMS	Multimedia Message Service
EMS	Enhanced Message Service
SIM	Subscriber Identity Module
GSM	Global System for Mobile Communication
PIN	Personal Identity Number
PUK	PIN Unblocking Key
IMEI	International Mobile Equipment Identity
CSD	Circuit Switched Data
USSD	Unstructured Supplementary Service Data
APN	Access Point Name

CB	Cell Broadcast
GPRS	General Packet Radio Service
UART	Universal Asynchronous Receiver/Transmitter
GPS	Global Positioning System
Card 1	SIM Card principale (la card inserita nello slot SIM1)
Card 2	SIM Card secondaria (la card inserita nello slot SIM2)

Appendice 1 - Sistema di navigazione GPS

[1. Avvertimenti e informazioni sulla sicurezza](#)

[2. Primi passi con SUNAVI](#)

Avvertimenti e informazioni sulla sicurezza

SUNAVI 5.1.7 è un sistema di navigazione che può aiutarvi a trovare la strada per raggiungere la destinazione desiderata grazie alla connessione GPS. Il sistema non è comunque in grado di trasmettere la vostra posizione GPS, e rendervi quindi rintracciabili da altri.

È molto importante limitarsi a guardare l'immagine sul display solo quando necessario e qualora ciò non pregiudichi la sicurezza. Se è necessario rivolgere lo sguardo allo schermo per periodi prolungati, arrestare il veicolo nei modi e nei luoghi consentiti e in condizioni di sicurezza. Non inserire la destinazione quando si è al volante, e non cambiare le impostazioni del sistema o effettuare qualsiasi operazione che possa distogliere l'attenzione dalla guida .

Arrestare il veicolo nei modi e luoghi consentiti e in condizioni di sicurezza prima di accedere al sistema. In alcune situazioni, il sistema di navigazione potrebbe visualizzare in modo errato la posizione del veicolo. In questi casi, guidare secondo il proprio giudizio personale, tenendo conto delle condizioni di guida del momento.

Non posizionare mai il telefono in modo che ostruisca la visuale del guidatore, nella zona di apertura di un airbag o in altro luogo dove possa risultare pericoloso in caso di incidente.

I segnali satellitari possono essere ricevuti dal Sistema di navigazione GPS solo quando il dispositivo si trova all'aperto o dietro finestrini che lasciano intravedere il cielo.

Il Sistema di navigazione GPS può localizzare accuratamente una posizione solo dopo aver ricevuto i segnali di almeno quattro satelliti.

***Nota importante:** il sistema non sostituisce il giudizio personale del guidatore. L'itinerario suggerito dal sistema di navigazione non può sostituire in alcun caso le vigenti norme del codice della strada, né il giudizio personale del guidatore e/o la sua competenza per una guida sicura.*

Primi passi con SUNAVI

Il sistema di Navigazione è organizzato in due visualizzazioni principali:

- Visualizza posizione: è la vista principale, che mostra il cursore di posizione al centro dello schermo, e le icone descritte sotto.
- Visualizza mappa: dal menu principale si accede a questa visualizzazione tramite il tasto "Info posizione", oppure dalla visualizzazione Posizione muovendosi con i tasti direzionali. Questa vista permette di utilizzare le operazioni sul punto selezionato descritte sotto.

Per impostare un itinerario con il software Sunavi bisogna seguire 2 passaggi:

1. Trovare la destinazione: vi sono diversi metodi per ricercare la destinazione, p.es. è possibile spostarsi sulla mappa con i tasti direzionali fino a trovare manualmente il punto scelto, oppure utilizzare la funzione "Ricerca" dal menu principale per identificare una strada, un POI o direttamente delle coordinate GPS. Confermare con il tasto chiamata 1.

2. Aprire il menu di opzioni e selezionare "Imposta come destinazione" per avviare il calcolo itinerario.

Qui di seguito è offerta la descrizione degli elementi del menu.

1. Schermo mappa

Simbolo	Descrizione
	Per ingrandire un'area della mappa.
	Per ridurre l'ingrandimento di un'area della mappa.
	Opzioni disponibili in visualizzazione mappa, l'utente può scegliere tra : "Imposta come destinazione", "Imposta come partenza", "Aggiungi a preferiti" , "Trova POI nelle vicinanze", "Info sulla posizione", "Imposta come casa", "Salva come punto di partenza"
	Premere per commutare tra le scelte disponibili.
	Schermo precedente
	Schermo successivo
	Visualizza la destinazione selezionata

Icona	Descrizione
	GPS posizionato
	GPS non posizionato

	<p>Freccia nord (la punta rossa indica il Nord) Qualità della posizione GPS Ora Livello batteria</p>
	<p>Svoltare a destra verso la strada xxx dopo xxx metri.</p>
	<p>Se la distanza dall'incrocio o dalla svolta è minore di 1 Km, viene visualizzata questa icona.</p>
	<p>Esempio di ingrandimento di incrocio. Svoltare a destra dopo xxx metri.</p>
	<p>Esempio di ingrandimento di incrocio. Svoltare a sinistra dopo xxx metri.</p>
	<p>Informazione sulla velocità (velocità del vostro veicolo).</p>

2. Menu Opzioni (vista Mappa)

● Selezionare



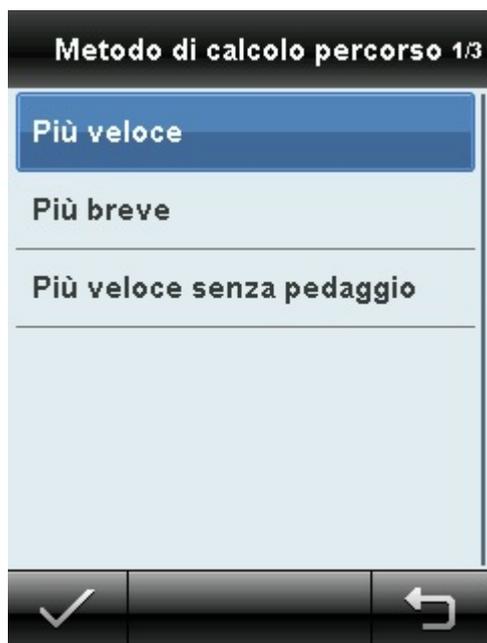
Screen List	Nome	Descrizione
	Imposta come destinazione	Seleziona la posizione attuale del cursore come propria destinazione , quindi il sistema calcolerà un nuovo percorso dalla posizione attuale a quella di destinazione.
	Imposta come partenza	Spostare il cursore sulla mappa, quindi selezionare questa opzione: il punto di partenza verrà modificato . Il percorso non verrà cioè calcolato a partire dalla posizione GPS corrente. Il punto di partenza verrà ripristinato non appena il sistema aggiornerà la posizione GPS.
	Aggiungi a preferiti	Scegliere questa opzione se si desidera salvare una posizione, È possibile consultare le posizioni salvate tramite il menu "Preferiti".
	Trova POI nelle vicinanze	Trova strutture (Point of Interest) nei paraggi, quali distributori, negozi, ristoranti, etc.
	Info sulla posizione	Mostra informazioni sulla posizione, quali nome della località , latitudine e longitudine.
	Imposta come casa	Scegliere una posizione verso la quale si ha necessità di dirigersi con frequenza (es. la propria abitazione). Scegliendo l'opzione "Naviga verso casa", otterrete direttamente il calcolo del percorso senza necessità di dover impostare la destinazione.
	Salva come base	Salvare una posizione dove si desidera fare ritorno dopo una deviazione. Selezionando "Quick navi > Ritorna alla base" otterrete l'indicazione della corretta direzione sulla mappa.

2.1) Imposta come destinazione



a) Individuate la vostra destinazione sulla mappa: spostate e scalate la mappa secondo le vostre necessità.

b) Selezionate  per aprire il menu Opzioni, quindi selezionate "Imposta come destinazione". Il sistema può calcolare il percorso con tre metodi diversi. Scegliete il metodo desiderato.



c) Il percorso sarà quindi automaticamente calcolato, e potrete iniziare la navigazione.

2.2) Imposta come partenza



- Individuate la vostra destinazione sulla mappa: spostate e scalate la mappa secondo le vostre necessità.
- Selezionate la posizione che desiderate stabilire come punto di partenza.
- La mappa mostrerà il punto di partenza al centro. Il punto di partenza verrà ripristinato non appena il sistema aggiornerà la posizione GPS.

2.3) Aggiungi a preferiti

- Individuate la vostra destinazione sulla mappa: spostate e scalate la mappa secondo le vostre necessità.



- Selezionate  per aprire il menu Opzioni, quindi selezionate "Aggiungi a preferiti". La posizione verrà salvata per impieghi futuri.

2.4) Trova POI nelle vicinanze

Se desiderate trovare strutture di vario tipo (POI, Point of Interest) nei paraggi (ristoranti, distributori, attrazioni turistiche, etc.), selezionate questo menu e scorrete l'elenco.



2.5) Info sulla posizione

Mostra informazioni sulla posizione, quali nome della località, latitudine e longitudine.

2.6) Imposta come casa

- a) Scegliere una posizione verso la quale si ha necessità di dirigersi con frequenza (es. la propria abitazione).
- b) Scegliendo dal menu principale l'opzione "Naviga verso casa", otterrete direttamente il calcolo del percorso senza necessità di dover impostare ogni volta la destinazione.

2.7) Salva come base

- a) Salvare una posizione dove si desidera fare ritorno dopo una deviazione, una passeggiata, un'escursione, etc.
- b) Selezionare "Quick navi > Ritorna alla base" dal menu principale; otterrete l'indicazione della corretta direzione sulla mappa.

3. Menu Ricerca

- a) Selezionare  per aprire il menu principale, quindi selezionare  **Ricerca**.

Elenco a schermo	Nome	Descrizione
	Ricerca strada	Metodo per la ricerca di una strada
	Ricerca incrocio	Metodo per la ricerca di un incrocio
	Ricerca POI	Metodo per la ricerca di un POI (Point of Interest) con inserimento di parola chiave
	Categoria POI	Metodo alternativo per la ricerca di un POI
	Trova POI nelle vicinanze	Metodo alternativo per la ricerca di un POI
	Latitudine e Longitudine	Informazioni sulla posizione

3.1) Ricerca strada



Ricerca strada

- a) Selezionare **Ricerca strada** per ottenere un elenco di città tra le quali scegliere.
- b) Una volta individuata la città desiderata, inserire il nome completo o una parola chiave per la strada che state cercando.
- c) Dopo aver inserito alcuni caratteri, sarà visualizzato un elenco dei nomi che corrispondono con le iniziali.
- d) Selezionare dall'elenco la strada desiderata.

3.2) Ricerca incrocio



Ricerca incrocio

- a) Selezionare **Ricerca incrocio** per ottenere un elenco di città tra le quali scegliere.
- b) Una volta individuata la città desiderata, inserire il nome completo o una parola chiave per l'incrocio che state cercando.
- c) Dopo aver inserito alcuni caratteri, sarà visualizzato un elenco dei nomi che corrispondono con le iniziali.
- d) Selezionare dall'elenco l'incrocio che state cercando.

3.3) Ricerca POI



Ricerca POI

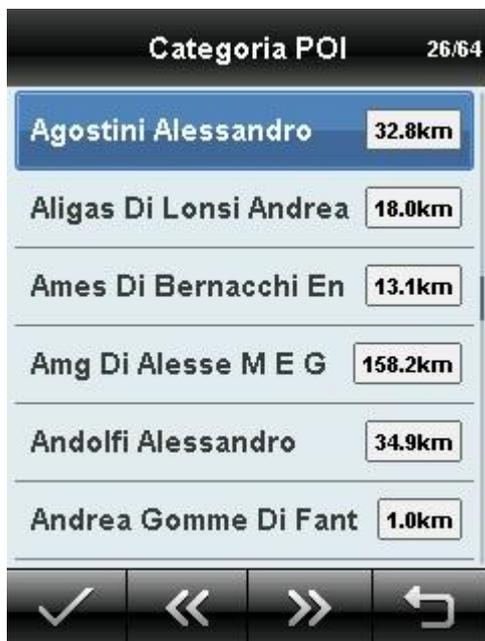
- a) Selezionare **Ricerca POI** per ottenere un elenco di città tra le quali scegliere.
- b) Una volta individuata la città desiderata, inserire il nome completo o una parola chiave per la struttura che state cercando (ad esempio, se state cercando di parcheggiare la vostra auto, inserite semplicemente "parcheggio").
- c) Dopo aver inserito alcuni caratteri, sarà visualizzato un elenco dei nomi che corrispondono con le iniziali.
- d) Selezionare dall'elenco la struttura che state cercando.

3.4) Categoria POI



Categoria POI

- a) Selezionare **Categoria POI** per ottenere un elenco di città tra le quali scegliere.
- b) Individuate la città desiderata.
- c) Attenzione, questo metodo differisce dal precedente "Trova POI". Non è richiesto l'inserimento del nome della struttura; verranno visualizzate direttamente le categorie.
- d) Selezionare dall'elenco il tipo di struttura che state cercando; saranno elencate le strutture pertinenti nelle vicinanze.



e) Selezionare dall'elenco la struttura desiderata.

3.5) Trova POI nelle vicinanze



- a) Selezionare **Trova POI vicino** e assicurarsi che il dispositivo sia stato individuato dai satelliti.
b) Il sistema ricercherà le strutture nei dintorni.
c) Selezionare dall'elenco la struttura desiderata.

3.6) Latitudine e longitudine



- a) Selezionare **Coordinate GPS**
b) Verranno mostrate la longitudine e la latitudine della posizione.



- c) Scegliendo "Formato", è possibile modificare il formato di visualizzazione di longitudine e latitudine.
 d) Scegliendo "Vedi", sarà mostrata l'informazione nella schermata della mappa.

4. Menu preferiti



a) Selezionare

Preferiti

Elenco a schermo	Nome	Descrizione
	Cronologia	Mostra un elenco delle tue ricerche precedenti.
	POI preferiti	Mostra la collezione dei tuoi POI (Point of Interest) preferiti.

	Casa	Informazioni circa la locazione impostata come casa.
--	------	--

4.1) Cronologia



Cronologia

- a) Selezionare
- b) Verrà mostrato un elenco delle posizioni ricercate nel corso del tempo.

4.2) POI preferiti



POI preferiti

- a) Selezionare
- b) Verrà mostrato un elenco dei POI (Point of Interest) preferiti, collezionati nel corso del tempo.

4.3) Casa



Casa

- a) Mostra informazioni circa la posizione impostata come casa.

5. Menu percorso



Percorso

- a) Selezionare

Elenco a schermo	Nome	Descrizione
	Dettagli percorso	La descrizione del percorso che è stato calcolato

	Simulazione	Simulazione della navigazione sul telefono
	Cancella percorso	Cancella il percorso calcolato
	Ricalcolo	Ricalcola il percorso

5.1) Dettagli sul percorso



- a) Selezionare
- b) Verrà mostrata la descrizione del percorso che è stato calcolato. Sarete informati circa quando e dove svoltare; la distanza rimanente prima della prossima svolta o della destinazione, e così via .

5.2) Simulazione



- a) Selezionare
- b) Il sistema inizierà la simulazione della navigazione sul telefono.

5.3) Cancella percorso



- a) Selezionare
- b) Quando la navigazione è in progresso, scegliere questa opzione per interromperla e cancellare il percorso calcolato.

5.4) Ricalcolo



- a) Selezionare
 - b) Se il percorso calcolato non vi soddisfa, scegliere questa opzione: il sistema calcolerà un nuovo percorso.
-

6. Menu Info posizione



- a) Selezionare
 - b) Verranno mostrate le informazioni circa la vostra posizione.
-

7. Menu Naviga verso casa



- a) Selezionare
 - b) Attenzione: prima di scegliere questa opzione, è necessario aver impostato una posizione come "casa".
 - c) Il sistema calcolerà il percorso verso la posizione impostata come "casa".
 - d) L'effetto principale di questa funzione è quello di risparmiare tempo nel ricercare ogni volta una posizione verso la quale si viaggia frequentemente.
-

8. Menu Quick Navi



- a) Selezionare

Elenco a schermo	Nome	Descrizione
------------------	------	-------------

	Imposta come base	Salva una posizione come punto di partenza
	Ritorna alla base	Calcola un percorso dalla posizione corrente al punto di partenza Attenzione: Il percorso è in linea retta!

- Che cos'è "Quick navi"?

È una funzione che aiuta a fissare un simbolo sulla mappa e quindi a ritrovare la strada per tornare al punto di partenza, che corrisponde a detto simbolo.

- Quando usare "Quick navi"?

Ecco una situazione tipica:



Avete posteggiato la vostra vettura in un parcheggio molto grande; al vostro ritorno, non siete più capaci di ritrovare l'auto.

Ecco come risolvere questo problema:



1. Prima di lasciare l'auto e uscire dal parcheggio, selezionate **Imposta come Base**; il sistema salverà la posizione della vostra vettura.



2. Al vostro ritorno, selezionate **Ritorna alla Base**; il sistema calcolerà un percorso (in linea retta) dalla vostra posizione attuale al punto di partenza (ovvero la posizione della vostra auto). Tramite questo percorso, sarete in grado di ritrovare l'esatta ubicazione vostra auto.



3. Per eliminare una posizione precedentemente salvata, selezionare **Cancella Base**.

9. Menu Impostazioni



- Selezionare **Impostazioni**

Elenco a schermo	Menu	Operazione	Descrizione
 Cambia mappa	Cambia mappa		Per selezionare mappe di paesi differenti
 Lingua	Impostazioni lingua		Per selezionare lingue differenti
 Visualizzazione	Visuale mappa	2D / 3D	Differenti visuali della mappa
	Direzione mappa	- Nord sopra - Senso di marcia	Modalità Nord sopra: La mappa viene ruotata in modo da avere sempre il Nord nella parte superiore. Modalità Senso di marcia: La mappa è sempre orientata nella direzione del senso di marcia della vettura.
	Zoom automatico	OFF / ON	La scala della mappa durante la navigazione verrà adattata automaticamente quando questa funzione è attivata.

	Visualizza incroci	OFF / ON	Gli incroci saranno mostrati sulla mappa quando questa funzione è attivata.
	Visualizza POI	- Cancella tutto - Seleziona la categoria dall'elenco	Le categorie di POI selezionate saranno mostrate sulla mappa.
 <p>Sistema</p>	Retroilluminazione	- 1 minuto - 3 minuti - 5 minuti - 10 minuti - Sempre attiva - In base alle impostazioni del telefono	Tempo di retroilluminazione
	Silenza voce	OFF / ON	La voce verrà silenziata quando questa funzione è attivata.
	Volume		Per regolare il livello del volume
	Sincronizza ora con satellite	OFF / ON	Adegua l'ora con quella del satellite
	Stato ricevitore GPS	OFF / ON	
	Sensibilità GPS	Normale / Alta	
 <p>Simulazione</p>	Velocità di simulazione	X1, X2, X3, X4, X5	Cambia la velocità della navigazione simulata
	Simula senza autostrada	OFF / ON	
 <p>Stato ricevitore GPS</p>	Stato ricevitore GPS		Informazioni sulla connessione GPS
 <p>Avviso POI</p>	Categoria avviso	- Nessun avviso - Categorie princ. - Categorie sec.	Selezionare le categorie di POI che si desidera vedere segnalate
	Distanza di avviso	100m / 200m / 500m / 1km / 2km / 5km	Selezionare l'anticipo con il quale i POI devono essere segnalati
	Direzione di avviso	- Solo in senso di marcia - Entro raggio	Modifica il raggio entro il quale un POI deve essere segnalato. Solo nel senso di marcia: Il POI verrà segnalato quando si trova all'interno di un settore angolare di 80°. Entro raggio : Dipende dalle impostazioni di "Distanza di avviso".

	Avvisa quando	- Entro raggio e vicino all'obiettivo - Solo entro raggio	
	Zoom automatico su avviso	OFF / ON	La scala della mappa durante la navigazione può essere automaticamente adeguata quando un POI viene segnalato.
 POI personalizzati	POI personalizzati	Inserire il nome della categoria di POI che si desidera aggiungere.	Se non trovate una categoria POI di vostro gradimento, potete crearne delle vostre tramite questa funzione.
 Carica POI	Carica POI		Caricare i POI dal file di configurazione . Per inserire nuovi POI il file deve essere copiato nella cartella DIYPOI/"nome nazione". (Cfr. capitolo "Conversion Tool")
 Versione	Versione		Informazioni sul sistema (versione software, versione mappe, etc.).
 Ripristino	Ripristino		Ripristina le impostazioni di fabbrica

10. Uscire



- Selezionare
- Si esce dal sistema GPS.

Conversion Tool

Conversion Tool (nel CD allegato alla confezione)

Con il software in dotazione "Conversion Tool" è possibile tenere sempre aggiornati i punti di interesse.

Ci sono due opzioni per trasferire i punti di interesse sul dispositivo mobile:

- Collegare il telefono al pc e copiare in automatico i file sul telefono;
- convertire i file e copiarli manualmente sul telefono.

Per la procedura automatica:

1. Aprire il software di conversione ConversionTool.
2. Collegare il telefono al pc e selezionare "Memoria di massa" dalle opzioni che compaiono sul display; il software rileverà in automatico la connessione con il dispositivo NGM Voyager.
3. Caricare i file desiderati come descritto di seguito:

Il software accetta file .csv (comma-separated value) con il formato standard "Longitudine,Latitudine,descrizione".

Si possono selezionare fino a 10 file alla volta, per avere in uscita i file utilizzati dal software di navigazione Sunavi. Dall'interfaccia del programma cliccare sul bottone di browse ".." per ogni file da elaborare; andare a ricercare il file desiderato ed aprirlo; Ripetere l'operazione con tutti i file interessati.

Per preservare i file dei punti di interesse personalizzati verrà creata una cartella denominata **POI** all'interno di C:\NGM\ConversionTool. Tale cartella può essere utilizzata per contenere i file .csv da convertire.

Nel campo "Descrizione contenuto file" impostare il nome della categoria dei punti di interesse. Tale nome sarà visualizzato direttamente dal software.

4. Se la procedura di riconoscimento è andata a buon fine, il bottone "Converti e aggiorna" sarà cliccabile, altrimenti tentare di nuovo cliccando sul tasto "Aggiorna connessione"; Selezionare quindi la mappa per la quale si vogliono caricare i punti di interesse e cliccare il tasto "Converti e aggiorna"

In questo modo il vecchio file dei punti di interesse sarà sostituito con il nuovo, e sarà sufficiente caricare i POI direttamente dal software Sunavi (**Impostazioni > Carica POI**).

Per la procedura manuale:

Per copiare manualmente i file (se ad esempio non si dispone temporaneamente del telefono, oppure se si desidera conservare o inviare le conversioni), si può utilizzare il bottone "Converti". In questo caso non ci sarà bisogno di collegare il telefono, e i file convertiti saranno generati nella cartella C:\NGM\ConversionTool\OUTPUT

Per inserire manualmente i file sarà necessario esplorare le cartelle della memory card fino alla cartella sunavimapdata\DIYPOI\ e selezionare la cartella relativa alla mappa desiderata, copiando all'interno i file convertiti: "DIYPOI.csv" e "DIYPoiCategoryName.tab"

Il software conserverà sempre una copia dei file convertiti, disponibili nella cartella C:\NGM\ConversionTool\BACKUP

Certificazioni

Certificazioni

Dichiarazione di conformità (R&TTE)



Noi, NGM Italia

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto

Cellulare GSM: **Voyager**

A cui si riferisce il presente documento, è conforme alle seguenti norme e/o ad altri documenti normativi.

Salute EN 50360, EN 62209-1
Sicurezza EN 60950-1+A11

EMC EN 301 489-1/-7/-17
Radio EN 301 511
EN 300 328

Si dichiara con il presente documento che tutte le serie di test radio essenziali sono state eseguite e che il summenzionato prodotto è conforme a tutti i requisiti essenziali della Direttiva 1999/5/EC.
La procedura di dichiarazione di conformità a cui si fa riferimento nell'Articolo 10 e dettagliata nell'Appendice [IV] della Direttiva 1999/5/EC è stata seguita con l'apporto dei seguenti Enti notificati:

CE 0678

EMCCert DR. RAŠEK GmbH

Stoernhofer Berg 15, D-91364 Unterleinleiter, Germany

Documentazione tecnica conservata presso **NGM Italia S.r.l.**
Disponibile su richiesta.

(Rappresentante nell'UE)

NGM Italia S.r.l.
Via L. Da Vinci, 7 – Pontcelli
56020 Santa Maria a Monte (Pi)

S.A.R. (Specific Absorption Rate)

Informazioni sulla certificazione SAR (Specific Absorption Rate, tasso specifico di assorbimento)

Il dispositivo è conforme agli standard dell'Unione Europea (UE) che limitano l'esposizione delle persone alle radiofrequenze emesse da dispositivi di telecomunicazione e radio. Questi standard impediscono la vendita di dispositivi mobili che accedono a un livello di esposizione massimo (denominato anche SAR) pari a 2,0 watt per chilogrammo di tessuto corporeo.

Durante il test, il livello SAR più elevato registrato è stato pari a 1,19 watt per chilogrammo. Durante l'uso normale, il livello SAR effettivo potrebbe risultare molto inferiore, poiché il dispositivo è stato progettato per emettere solo l'energia a radiofrequenza necessaria che server per trasmettere il segnale alla stazione base più vicina. Attraverso la gestione automatica della trasmissione a livelli di potenza inferiori laddove è possibile, il dispositivo riduce l'esposizione complessiva all'energia a radiofrequenza dei soggetti. La dichiarazione di conformità presente sul taglio in questione, dimostra la conformità di questo dispositivo alla direttiva R&TTE (European Radio & Terminal Telecommunications Equipment).

Your index page goes here...

In MS-Word, select INDEX AND CONTENTS from the INSERT menu.
Select INDEX and click OK.